Meddelelser fra
Dansk Svømme-Forbund

4

AUGUST 1974 . 34. ÅRGANG

SVØMMESPORT

INDHOLD

Dansk Svømme-Forbunds bestyrelsesliste og andre vigtige adresser
Terminsliste 1974–75
16 danske rekorder ved DM 1974
1500 m for alle – nu året rundt
Udspringstræningslejr i Jylland
Landskampen Finland–Danmark
Nordiske Juniormesterskaber 1974 i Karlstad
Danske mesterskaber i vandpolo 1974
Europa-Cup i vandpolo
Internationalt vandpolodommerkursus i Israel
4-nationers turnering for polo-juniorhold i Skotland
Dansk Svømme-Forbunds kursusvirksomhed
Foreningsmesterskabet starter
Internationalt årgangsstævne i Hjørring
Engelsk svømmeklub søger stævne i Danmark
Udveksling af klubblade
Danske Juniormesterskaber i svømning 1974
Forbundets Årgangsmesterskaber 1975
Til årgangsstævne i Darmstadt
5 rekorder ved Porolastic Cup 1974
Adresseændringer og -tilføjelser
Nye tidstabeller
Verdens største svømmeløb: Vansbrosimningen
De to jubilæer på Sydhavsøerne
Fortegnelse over nye danske rekorder

Det danske hold til Europamesterskaberne i Wien: Fra oven Henrik Rasmussen - Michael Schou Rasmussen - Ejvind Pedersen - Birgit Rasmussen - Maj-Britt Nielsen - Karin Deleuran - Grethe M. Nielsen - Susanne Nielsson — samt træner Thormod Holm.

Meddelelser fra Dansk Svømme-Forbund under DSLF og DIF

SVØMMESPORT

NUMMER 4 . AUGUST 1974 . 34. ÅRGANG

Redaktion: John Samuelsen (ansvh.), Poul Sûsé, Arne Mikkelsen og Frode Foldager. — Svømmesport kommer 6 gange årligt, normalt i sidste halvdel af hveranden måned; bladet tilsendes forbundets unioner og disses foreninger samt ekstraordinære medlemmer. — Medlemsskab tegnes ved indbetaling af årskontingentet, kr. 30,00, til Dansk Svømme-Forbunds kasserer, Willy Brunghart, Sandviggaardsvej 5, 3400 Hillerød, postgiro 5 77 70. — I tilfælde af adresseforandring eller udeblivelse af bladet sker henvendelse til det stedlige postkontor. — Tryk: Malchow Bogtryk/Offset, 4100 Ringsted.

Dansk Svømme-Forbunds bestyrelsesliste

Forbundets kontor: Idrættens Hus, Brøndby Stadion 20, 2600 Glostrup, tlf. (01) 45 55 55, mandag–fredag kl. 10–16.

Forretnings- og finansudvalget (FFU) består af:

Forbundsformanden	Poul Sûsé, Præstemosen 183, 2650 Hvidovre, tlf. (01) 75 02 73.
Næstformanden	Poul Mortensen, Kærvej 2, Visse, 9250 Gug, tlf. (08) 31 43 15.
Forbundskassereren	Willy Brunghart, Sandviggaardsvej 5, 3400 Hillerød, tlf. (03) 26 38 90.
Stævnelederen	Willy Baade, Sct. Kjelds Plads 3, 2100 København Ø, tlf. (01) 20 58 60.

Forbundets bestyrelse består af ovennævnte FFU-medlemmer samt:

DSFs svømmeleder	Søren Korbo, Rosenørns Allé 48, 4. sal, 1970 København V, tlf. (01) 35 16 81.
DSFs vandpololeder	Ole Lambert, Nyhegnet 8, 6000 Kolding, tlf. (05) 52 51 42.
DSFs springleder	Søren Svejstrup, Uglestrup, 4060 Kirke Såby, tlf. (03) 40 01 70.
DSFs synkroleder	Bue Foldager, Hedeparken 177, 3., 2750 Ballerup, tlf. (01) 97 13 02.
DSFs anlægskonsulent	Allan Darling, Christiansborggade 2, 1558 København V, tlf. (01) 14 18 13.
JSUs formand	Kai Holm, Håndværkervej 9, 8800 Viborg, tlf. (06) 62 11 11 (kl. 7.00–16.30).
KSUs formand	Jørgen Juhl Bentzen, Højmarksvej 4, 2600 Glostrup, tlf. (01) 96 09 47.
SSUs formand	Ove C. Alminde, Storevang 46, 3460 Birkerød, tlf. (01) 81 34 63.
FSUs formand	Else Madsen, Frederiksgade 65, 5000 Odense, tlf. (09) 12 45 79.
SUSs formand	Grethe Ericksson, Skovgårdsvej 49, 4900 Nakskov, tlf. (03) 92 09 33.

Andre vigtige adresser:

DSFs kursusleder	Mogens Kristjansen, Sjælør Boulev. 117, 1. tv., 2500 Valby, tlf. (01 - 82) VAlby 1506.
Redaktør af »Svømmesport«	John Samuelsen, Lærkens Kvarter 23 D, 2620 Albertslund, tlf. (01) 64 79 18.

TERMINSLISTE 1974-75

Sv. = Svømning; Sy. = Synkro: Po. = Vandpolo; Sp. = Udspring.

AUGUST

31/8–1/9	Sv	Jydske juniormesterskaber (Holstebro).

OKTOBER

12.	Sv	SSU 50-års jubilæum (Næstved).
12.–13.	Sv	Internationalt årgangsstævne i Hjørring (se side 15).
19.–20.	Sy	Nordisk 4-landskamp (Sverige).

DECEMBER:

7.		Bestyrelsesmøde (Idrættens Hus).

JANUAR 1975:

11.	Sv	Årgangsmesterskaberne, gruppe III
17.–19.	Sv	Internationalt årgangsstævne i Genève, årgang 1959 og yngre
18.–19.	Sv	Foreningsmesterskaber 1975 (KSU).
31.	Sv	Københavnsmesterskaber, lange distancer.

FEBRUAR

1.–2.	Sv	Årgangsmesterskaberne, gruppe II
15–16.	Sv	Skovbakken afholder 3-nationers stævne.

MARTS:

1.–2.	Sv	Årgangsmesterskaberne, gruppe I
8.–9.	Sv	Foreningsmesterskabet, landsfinale
14.–16.	Sv	Københavnsmesterskaber.
21.–23.	Sv	Internationalt stævne i Bremen (25 m)
29.–31.	Sv	Coca-Cola Cup, London

APRIL:

5.–6.	Sv	Internationalt årgangstævne i Luxemburg årgang 1959 og yngre
11.		DSF, bestyrelsesmøde, Idrættens Hus
12.		DSF, repræsentantskabsmøde, Idrættens Hus
19.–20.	Sv	DSFs Indendørs Mesterskaber (Næstved)

JUNI:

14–15.	Sv	Internationalt årgangsstævne i Zürich, årgang 1959 og yngre
27.–29.	Sv+Sp	JM, Randers

JULI:

11.–13.	Sv.	Internationalt årgangsstævne i Darmstadt, årgang 1958 og yngre
18.–20.	Po	Baltic-Cup i Szczecin, Polen (Polen – Finland – Sverige – Sovjetunionen – Østtyskland – Danmark).
18.–25.	Sv+Sp +Sy+Po	Verdensmesterskaber (San Salvador).
25.–27.	Po	5-nationers landskamp i Schweiz (Schweiz – Østdig – Belgien – Frankrig B – Danmark).

AUGUST:

1.–3.	Sv	Danske Mesterskaber (Aarhus).
7.–10.	Sv+Sp	Europæiske Juniormesterskaber (Geneve)
11.–17.	Po	Europæiske Juniormesterskaber (Sverige)
12.–13.	Sv	4-nationers landskamp i Danmark (Belgien – Finland – Wales – Danmark).
16.–17.	Sv	Europa-Cup, mænd (Grækenland).
16.–17.	Sv	Europa-Cup, kvinder (Gladsaxe).

SEPTEMBER:

27.–28.	Sv	Landskamp Norge–Danmark (Norge).

OKTOBER:

11.–12.	Sy	Nordisk 4-landskamp (Danmark).

16 danske rekorder ved DM

8 svømmere kvalificerede sig til EM i Wien

DIFs danske mesterskaber i svømning 1974, der afvikledes på Aarhus Svømmestadion i dagene 2., 3. og 4. august, blev et rekordernes mesterskab. Det blev også et mesterskab, der viste, at bredden i dansk svømning bliver større og større. Aldrig før er medaljerne blevet fordelt blandt så mange klubber, som tilfældet var i år.

Nye navne dukkede op blandt toppen og stjal billedet fra de »gamle« kendte navne, og nogle af de rigtig gamle overgik sig selv og viste, at de kan endnu.

Det var et dejligt mesterskabsstævne, hvor intet manglede, ikke en gang solen. Et udmærket arrangeret stævne, hvor alt klappede, som det skulle.

Den store overraskelse stod Tåstrups 15-årige René Andersen for, da han i 2. heat på 1500 m søndag formiddag svømmede distancen i en tid, der kun var 0,1 sekund fra den danske rekord. »Havde jeg vidst det, havde jeg svømmet mig helt ud,« sagde René med et stort smil efter sin strålende indsats. Det skulle senere vise sig, at Renés tid gjorde ham til dansk mester.

To ældre herrer, Ejvind Pedersen, Skovbakken, og Erik Nissen, Haderslev, opnåede deres hidtil bedste tider i 100 m crawl finalen; dette betød selvfølgelig ny dansk rekord til Ejvind – strålende kommet igen af de gamle!

Henrik Rasmussen var med i 3 finaler; resultat: 3 mesterskaber og 3 nye danske rekorder.

Ejvind Pedersen var ligeledes i 3 finaler; resultat 3 mesterskaber og 1 rekord.

Ingemarie Christensen, Haderslev: 4 finaler = 2 guld og 2 bronze.

Og holdkampene – vel nok det mest spændende og medrivende, man bliver udsat for, når hele landets svømmeelite er samlet. Der blev kæmpet, og der blev skreget, så Aarhus Svømmestadion nær var blevet blæst væk. De mange tilskuere, der havde fundet vej til stadion, overværede nogle helt eventyrlige kampe. At der blev fightet på livet løs, viser resultaterne. I de 5 holdkampe blev sat 4 nye rekorder, og kun 0,2 sek. skilte den 5. holdkamp fra den danske rekord.

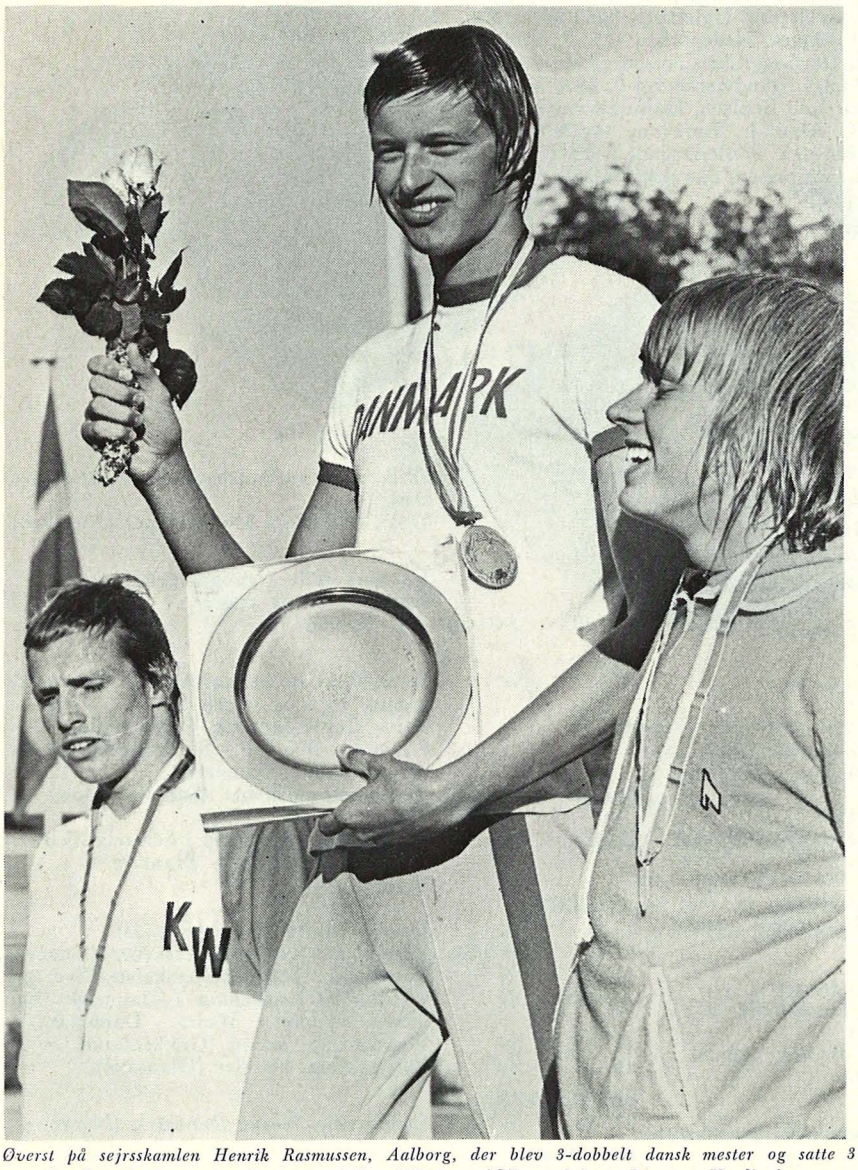
Man kan blive ved med at remse op af de mange fremragende resultater, og det ville efterhånden blive gentagelse på gentagelse af superlativer om indsatserne.

Lad os derfor nøjes med at slå fast, at netop nu, hvor pressen ikke har været for rar ved dansk svømning, har svømmerne bevist, at dansk svømning ikke stagnerer, men er i rivende udvikling på vej mod tidligere tiders succes, og svømmerne har gjort pressens kloge folks ord til skamme.

☆

Umiddelbart efter mesterskabernes sidste finale samledes DSFs udtagelseskomité for at drøfte dansk deltagelse ved Europamesterskaberne i Wien. UK enedes hurtigt om at sende et dansk hold af sted. Det fik følgende udseende:

Susanne Nielsson – Karin Deleuran – Birgit Rasmussen – Grethe M. Nielsen – Maj-Britt Nielsen – Ejvind Pedersen – Henrik Rasmussen – Michael Schou Rasmussen. – Leder: Søren Korbo. – Træner: Thormod Holm. *Sam.*



Øverst på sejrsskamlen Henrik Rasmussen, Aalborg, der blev 3-dobbelt dansk mester og satte 3 danske rekorder — her flankeret af Kim Winther, AGF, og Johnny Petersen, Vordingborg.

RESULTATER:

400 m crawl, herrer: 1) Henrik Rasmussen, Aalborg, 4.21,9 (DR); 2) Johnny Petersen, Vordingborg, 4.26,5; 3) Kim Winther, AGF, 4.27,8; 4) Lars Glerup, Neptun, 4.29,2; 5) Poul Fabricius, AGF, 4.31.6; 6) Henrik Strøberg, Herakles, 4.31,6; 7) Jens Brønnum, Aalborg, 4.32,1; 8) Per Helbo, Skovbakken, 4.39,2.

400 m crawl, damer: 1) Ingemarie Christensen, Haderslev, 4.49,0; 2) Susanne Nielsson, AGF, 4.54,5; 3) Vivi Nielsen, Aalborg, 4.55,5; 4) Lotte Thomsen, Neptun, 4.56,6; 5) Winnie Hansen, Vest, 4.57,4; 6) Nina Bang, AGF, 5.01,0; 7) Helle Dreistrup, Albertslund, 5.08,6; 8) Mai-Britt Nielsen, AGF, 5.09,9; 9) Pia Lisbjerg, AGF, 5.15,3.

100 m butterfly, herrer: 1) Michael S. Rasmussen, Hvidovre, 1.01,4; 2) Klaus Gydesen, Vest, 1.02,6; 3) Erik Nissen, Haderslev, 1.04,9; 4) John Skov Larsen, Hvidovre, 1.04,9; 5) Søren Christensen, Herlev, 1.05,6; 6) René Andersen, Tåstrup, 1.07,4; 7) Jan Sørensen, Aalborg, 1.07,4; 8) Per Knudsen, Herakles, 1.07,4; 9) Kurt Madsen, Hvidovre, 1.11,1.

100 m butterfly, damer: 1) Birgit Rasmussen, Aalborg, 1.08,9 (DR); 2) Grethe M. Nielsen, Haderslev, 1.10,0; 3) Lykke Larsen, OSK, 1.11,3; 4) Birthe Jensen, Herakles, 1.12,6; 5) Lene Rasmussen, Gladsaxe, 1.13,0; 6) Kit Samuelsen, Hvidovre, 1.13,3; 7) Ann-Berit Nielsen, AGF, 1.16,8; 8) Pia Sørensen, Kvik, 1.18,0.

200 m rygcrawl, herrer: 1) Ejvind Pedersen, Skovbakken, 2.13,6; 2) Torben Zerlang, Hvidovre, 2.20,6; 3) Johnny Petersen, Vordingborg, 2.25,3; 4) Henrik Jensen, Aalborg, 2.26,7; 5) Henning Sørensen, Skovbakken, 2.27,1; 6) Erik Christiansen, Gladsaxe, 2.28,8; 7) Alvin Jacobsen, Triton, 2.31,7; 8) Preben Sørensen, Vest, 2.32,7; 9) Henrik Jørgensen, Herlev, 2.33,9.

200 m rygcr., damer: 1) Jette Sørensen, Vest, 2.33,6 (DR); 2) Mette Olsson, Aalborg, 2.36,9; 3) Kirsten Hansen, Neptun, 2.38,8; 4) Bente Nørgaard, Haderslev, 2.41,4; 5) Vivi Hardgrib, Aalborg, 2.41,5; 6) Vibeke Leth, S.68 Hjørring, 2.41,5; 7) Anne Hauerbach, Neptun, 2.42,2; 8) Lykke Larsen, OSK, 2.42,9.

100 m brystsvømning, herrer: 1) Karl Chr. Koch, Haderslev, 1.13,6; 2) Jan Glerup, Neptun, 1.14,1; 3) Klaus Pedersen, Aalborg, 1.14,8; 4) Erik Andersen, OSK, 1.15,4; 5) Bo Krogager, Vest, 1.16,5; 6) Poul Nielsen, Nakskov, 1.17,5; 7) Helge Nielsen, Hvidovre, 1.18,0; 8) Kim Winther, AGF, 1.20,5.

100 m brystsvømn., damer: 1) Susanne Nielsson, AGF, 1.18,4 (DR); 2) Maj-Britt Nielsen, AGF, 1.19,9; 3) Karin Deleuran, Albertslund, 1.99,9; 4) Ellen Sig Christensen, Holstebro, 1.21,0; 5) Annette Fredslund, Skovbakken, 1.23,3; 6) Yvonne Larsen, Frem, 1.23,7; 7) Hanne Mortensen, Herakles, 1.24,1; 8) Vibeke Lund, Nakskov, 1.24,8.

4×100 m crawl, herrer: 1) Hvidovre Svømmeklub 3.55,4; 2) Aalborg Svømmeklub 3.57,6; 3) Herakles, Nykøbing F., 3.59,7; 4) Vest/Brøndby 4.02,0; 5) Haderslev Svømmeklub 4.02,2; 6) Neptun, Randers, 4.03,8; 7) Tåstrup IK 4.06,5; 8) Næstved IF 4.10,4.

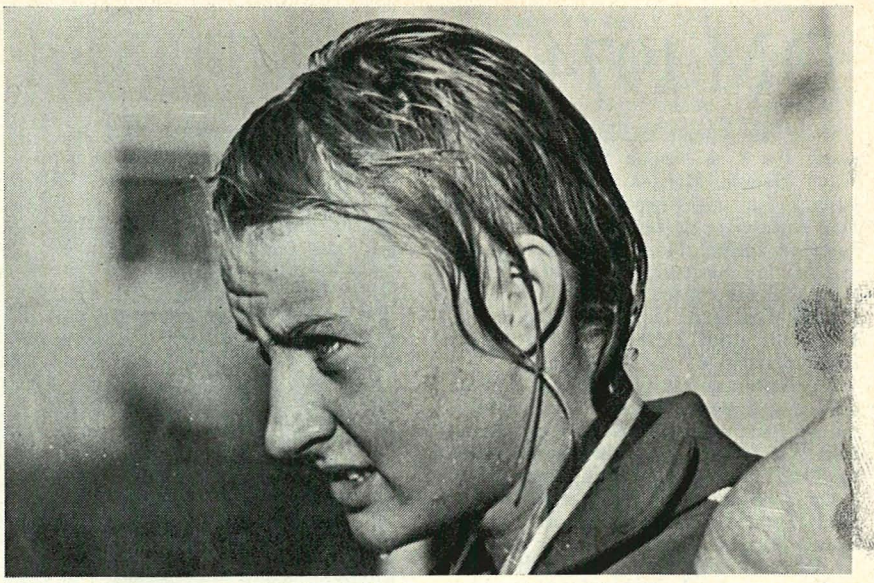
4×100 m crawl, damer: 1) Aalborg Svømmeklub 4.22,0 (DR); 2) Vest/Brøndby 4.23,5; 3) Neptun, Randers, 4.27,1; 4) Gladsaxe IF 4.36,2; 5) AGF 4.37,5; 6) Herakles, Nykøb. F., 4.39,9; 7) Albertslund IF 4.40,6; 8) Nakskov Svømmeklub 4.48,3.

200 m crawl, herrer: 1) Henrik Rasmussen, Aalborg, 2.03,7 (DR); 2) Michael Schou Rasmussen, Hvidovre, 2.05,4; 3) Henrik Strøberg, Herakles, Nyk.F., 2.08,0; 4) Kim Winther, AGF, 2.08,3; 5) Jasper Nordsted Jørgensen, Næstved, 2.10,1; 6) Jes Kristophersen, Neptun, 2.10,4; 7) Børge Koch, Haderslev, 2.12,5; 8) Poul Fabricius, AGF, 2.32,0.

200 m crawl, damer: 1) Ingemarie Christensen, Haderslev, 2.18,1; 2) Lene Rasmussen, Gladsaxe, 2.20,0; 3) Lotte Thomsen, Neptun, 2.23,0; 4) Anne Dyrholm, Neptun, 2.23,0; 5) Winnie Hansen, Vest, 2.23,5; 6) Lykke Larsen, OSK, 2.24,2; 7) Susanne Ditlev, Neptun, 2.24,9; 8) Nina Bang, AGF, 2.26,6.

100 m rygcrawl, herrer: 1) Ejvind Pedersen, Skovbakken, 1.01,4; 2) Torben Zerlang, Hvidovre, 1.04,5; 3) Henning Sørensen, Skovbakken, 1.08,6; 4) Steen Hansen, Esbjerg, 1.10,0; 5) Per Rasmussen, Vest, 1.10,1; 6) Johnny Petersen, Vordingborg, 1.10,2; 7) Henrik Jørgensen, Herlev, 1.10,3; 8) Lars Kolind, Neptun, 1.10,4; 9) Alvin Jacobsen, Triton, 1.10,4.

100 m rygcrawl, damer: 1) Jette Sørensen, Vest, 1.12,5; 2) Kirsten Hansen, Neptun, 1.14,8; 3) Anne Hauerbach, Neptun, 1.15,4; 4) Mette Olsson, Aalborg, 1.15,5; 5) Annette Christensen, Herlev, 1.16,9; 6) Helle Friis Munk, Hvidovre, 1.17,6; 7) Vibeke Leth, S.68 Hjørring, 1.17,7; 8) Lykke Larsen, OSK, 1.18,2.



Ingemarie Christensen, Haderslev fik 2 guld- og 2 bronzemedaljer ved de danske mesterskaber 1974

200 m brystsvømning, herrer: 1) Jan Glerup, Neptun, 2.38,4; 2) Karl Chr. Koch, Haderslev, 2.40,0; 3) Kim Winther, AGF, 2.44,0; 5) Klaus Pedersen, Aalborg, 2.44,5; 5) Poul Nielsen, Nakskov, 2.47,2; 6) Peter Nørgaard, Haderslev, 2.48,6; 7) Flemming Schneider, Haderslev, 2.49,5.

200 m brystsvømn., damer: 1) Susanne Nielsson, AGF, 2.47,5 (DR); 2) Maj-Britt Nielsen, AGF, 2.48,0; 3) Ellen Sig Christensen, Holstebro, 2.54,6; 4) Annette Fredslund, Skovbakken, 2.56,0; 5) Kate Simonsen, Gladsaxe, 3.02,1; 6) Vivi Nielsen, Aalborg, 3.03,2; 7) Yvonne Larsen, Frem, 3.04,5.

200 m butterfly, herrer: 1) Michael Schou Rasmussen, Hvidovre, 2.15,7 (DR); 2) Klaus Gydesen, Vest, 2.21,2; 3) René Andersen, Tåstrup, 2.25,8; 4) Søren Christensen, Herlev, 2.26,5; 5) Poul Fabricius, AGF, 2.29,6; 6) Nils Rasmussen, Aalborg, 2.30,0; 7) Jan Sørensen, Aalborg, 2.31,4; 8) Peter M. Nielsen, Haderslev, 2.33,4; 9) Søren Petersson, Glostrup, 2.34,5; 10) Per Helbo, Skovbakken, 2.35,2; 11) Per Knudsen, Herakles, 2.36,0.

200 m butterfly, damer: 1) Grethe M. Nielsen, Haderslev, 2.32,7 (DR); 2) Birgit Rasmussen, Aalborg, 2.34,0; 3) Susanne Nielsson, AGF, 2.40,3; 4) Ann-Berit Nielsen, AGF, 2.45,3; 5) Ingelise Salling, Herlev, 2.46,9; 6) Lene Rasmussen, Gladsaxe, 2.51,2; 7) Nina Bang, AGF, 2.51,5; 8) Bente Tørring, Herakles, 2.56,5.

400 m indiv. medley, herrer: 1) Søren W. Larsen, Aalborg, 5.06,0; 2) Poul Fabricius, AGF, 5.09,9; 3) René Andersen, Tåstrup, 5.12,0; 4) Bo Krogager, Vest, 5.12,6; 5) Per Helbo, Skovbakken, 5.19,8; 6) Troels Brandt, Lyseng, 5.23,8; 7) Bøje Hansen, Herakles, 5.28,0; 8) Hans Lykke, Herakles, 5.29,8.

400 m indiv. medley, damer: 1) Karin Deleuran, Albertslund, 5.27,4; 2) Susanne Nielsson, AGF, 5.31,7; 3) Jette Sørensen, Vest, 5.34,2; 4) Lykke Larsen, OSK, 5.38,7; 5) Maj-Britt Nielsen, AGF, 5.49,6; 6) Ann-Merete Hølse, Vest, 5.51,9; 7) Bente Nørgaard, Haderslev, 5.54,7; 8) Annette Christensen, Herlev, 5.54,8; 9) Ann-Berit Nielsen, AGF, 5.57,0; 10) Vibeke Leth, S.68 Hjørring, 5.59,7; 11) Lene Ranch-Larsen, OSK, 6.03,6; 12) Nina Bang, AGF, 6.04,3; 13) Susi Schmidt, Haderslev, 6.13,3.

4×200 m crawl, herrer: 1) Aalborg Svømmeklub 8.39,6 (DR); 2) Hvidovre 8.50,9; 3) Haderslev 8.57,4; Neptun 8.58,6; 5) Tåstrup 8.59,8; 6) Herakles 9.00,6; 7) AGF 9.12,9; 8) Vest/Brøndby 9.18,0.

100 m crawl, herrer: 1) Ejvind Pedersen, Skovbakken, 0.55,3 (DR); 2) Erik Nissen, Haderslev, 0.56,8; 3) Michael Schou Rasmussen, Hvidovre, 0.57,1; 4) Jasper Nordsted-Jørgensen, Næstved, 0.58,1; 5) Henrik Strøberg, Herakles, 0.58,8; 6) Jan Linnebjerg Hansen, Næstved, 0.59,2; 7) Per Knudsen, Herakles, 0.59,5; 8) John Skov Larsen, Hvidovre, 1.04,8.

100 m crawl, damer: 1) Susanne Petersen, Vest, 1.03,5; 2) Lene Rasmussen, Gladsaxe, 1.03,7 (elitenål); 3) Ingemarie Christensen, Haderslev, 1.04,5; 4) Kit Samuelsen, Hvidovre, 1.05,1; 5) Aase Funch, Vest, 1.05,9; 6) Vivi Nielsen, Aalborg, 1.05,9; 7) Anne Dyrholm, Neptun, 1.06,2; 8) Lykke Larsen, OSK, 1.07,2.

200 m indiv. medley, herrer: 1) Henrik Rasmussen, Aalborg, 2.18,3 (DR); 2) Søren W. Larsen, Aalborg, 2.21,1; 3) Torben Zerlang, Hvidovre, 2.21,8; 4) Bo Krogager, Vest, 2.23,6; 5) Poul Fabricius, AGF, 2.27,0; 6) Erik Christiansen, Gladsaxe, 2.30,5.

200 m indiv. medley, damer: 1) Susanne Nielsson, AGF, 2.32,8 (DR): 2) Karin Deleuran, Albertslund, 2.34,0; 3) Lykke Larsen, OSK, 2.39,5; 4) Susanne Ditlev, Neptun, 2.41,0; 5) Maj-Britt Nielsen, AGF, 2.42,1; 6) Inge-Lise Johansen, Albertslund, 2.47,1; 7) Hanne Mortensen, Herakles, 2.48,8; 8) Annette Christensen, Herlev, 2.49,1.

1500 m fri svømning, herrer: 1) René Andersen, Tåstrup, 17.38,2; 2) Kim Winther, AGF, 17.39,3; 3) Johnny Petersen, Vordingborg, 17.51,7; 4) Jens Brønnum, Aalborg, 17.57,9; 5) Lars Glerup, Neptun, 18.12,5; 6) Preben Sørensen, Vest, 18.14,4; 7) Nils Rasmussen, Aalborg, 18.19,9; 8) Børge Koch, Haderslev, 18.41,7.

800 m fri svømn., damer: 1) Grethe M. Nielsen, Haderslev, 9.49,6 (DR); 2) Susanne Nielsson, AGF, 10.09.7; 3) Ingemarie Christensen, Haderslev, 10.10,8; 4) Lotte Thomsen, Neptun, 10,11.0; 5) Anne Dyrholm, Neptun, 10.24,3; 6) Anne Hauerbach, Neptun, 10.29,5; 7) Helle Dreistrup, Albertslund, 10.32,6; 8) Bodil Nielsen, S.68 Hjørring, 10.36,1.

4×100 m medley, herrer: 1) Hvidovre 4.21,0 (DR); 2) Aalborg 4.25,4; 3) Haderslev 4.28,6; 4) Vest/Brøndby 4.29,2; 5) Skovbakken 4.40,6; 6) Harokles 4.40,6; 7) Nakskov 4.42,5; 8) Herlev 4.44,1.

4×100 m holdmedl., damer: 1) Aalborg 4.52,1 (DR); 2) Vest/Brøndby 4.54,0; 3) AGF 5.00,6; 4) Herakles 5.07,1; 5) Neptun 5.09,4; 6) Gladsaxe 5.09,9; 7) Haderslev 5.10,0; 8) Nakskov 5.10,3.

Susanne Nielsson, AGF, efter sejren ved DM i 200 m brystsvømning. Maj-Britt Nielsen, ligeledes AGF, på andenpladsen og Karin Deleuran, Albertslund, med bronzemedaljen.

DM 1974 I UDSPRING

Efter en yderst spændende konkurrence fra 3 m vippen for herrer blev Niels Henrik Hansen, KG, for første gang i sin udspringstid dansk mester. Han førte efter de første 8 spring yderst knebent foran den store overraskelse ved dette mesterskab, nemlig Frank Larsen, AGF, mens en anden AGFer, Preben Lisbjerg, lå på 3. pladsen ca. 15 points efter. Derefter var der over 20 points ned til de øvrige.

Men efter de sidste 3 spring så man endnu en gang, at Claus Thomsen, Hermes, har en meget stærk serie af spring til sidst. Han indhentede både Preben og Frank med henholdsvis 30 og 45 p.

Den endelige rækkefølge blev derfor Niels Henrik, Claus, Frank og Preben. Franks 3. plads er hans bedste resultat til dato, og vi ønsker hjertelig til lykke.

Damernes konkurrence fra 3 m blev lige så spændende. Her sprang en af »de gamle« med igen efter en pause på 4 år. Det var Lis Bindslev, Gladsaxe, og hun førte efter 7 spring knebent foran Ida Jørgensen, Triton, med Helle Hjorting, Triton, på 3. pladsen.

I de sidste 3 spring udførte Ida sine øvelser meget fint, og særlig hendes debut med 2½ forlæns salto lykkedes over al forventning.

Disse mesterskaber var debut for Helle, og det er mange år siden, man har set en pige, der kun har sprunget i 10 måneder, udføre sine spring så pænt.

Her vandt Ida foran Lis og Helle.

Tårnspring for damer blev vundet af Ida, der var eneste deltager. Hun udførte alle sine spring nydeligt.

Herrernes tårnspring gav en klar sejr til Niels Henrik Hansen, og her blev Claus ligeledes en klar nr. 2, mens det for Jan Thomassen, Triton, endelig lykkedes at gennemføre uden uheld og derved sikre sig bronzemedaljen.

Kirsten Velin.

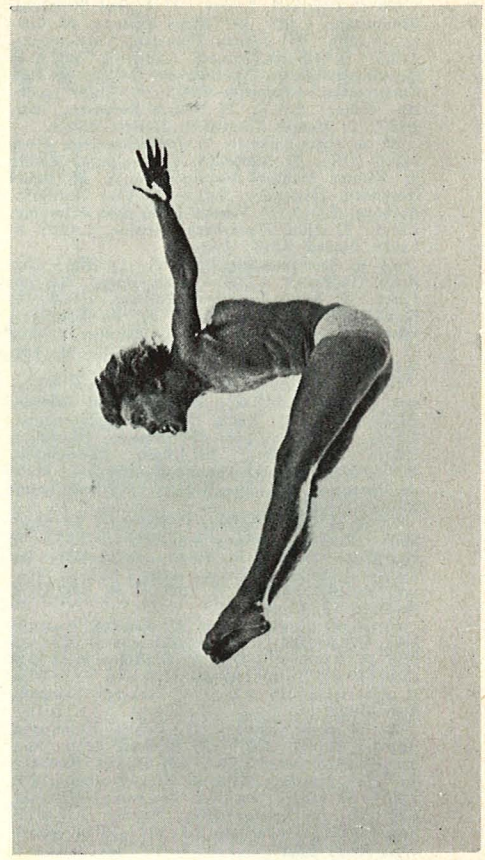
RESULTATER:

Udspring fra 3 m vippe, damer: 1) Ida Jørgensen, Triton, 330,20 p.; 2) Lis Bindslev, Gladsaxe, 317,55 p.; 3) Helle Hjorting-Hansen, Triton, 251,55 p.

Udspring fra 3 m vippe, herrer: 1) Niels Henrik Hansen, KG, 387,75 p.; 2) Claus Thomsen, Hermes, 367,70 p.; 3) Frank Larsen, AGF, 366,10 p.; 4) Preben Lisbjerg, AGF, 360,25 p.; 5) Jan Thomassen, Triton, 330,15 p.; 6) Per Christensen, AGF, 317,85 p.; 7) Jano L. Johansson, Triton, 313,25 p.

Tårnspring, damer: 1) Ida Jørgensen, Triton, 258,90 p.

Tårnspring, herrer: 1) Niels Henrik Hansen, KG, 370.35 p.; 2) Claus Thomsen, Hermes, 353,95 p.; 3) Jan Thomassen, Triton, 310,00 p.; 4) Jano L. Johansson, Triton, 287,45 p.; 5) Frank Larsen, AGF, 272,90 p.; 6) Per Christensen, AGF, 243,00 p.



Niels Henrik Hansen på vej ned fra tårnet

1500 m for alle - nu året rundt

Svømmeudvalget indbyder igen til landsomfattende distancesvømning

For 3. gang kan DSFs svømmeudvalg indbyde alle landets foreninger til at deltage i den landsomfattende konkurrence: 1500 m for alle. Selv om antal deltagende foreninger igen sidste sæson kun lå omkring 20 for både damernes og herrernes vedkommende, var antallet af svømmere stigende. Som bekendt havde vi jo energikrise at kæmpe imod. Vi håber, at den kommende sæson vil fri os fra slige overraskelser, og det er svømmeudvalgets håb, at endnu flere foreninger vil slutte op om arrangementet.

Efter en henvendelse fra Brønderslev Svømmeklub, som kun har mulighed for sommersvømning, har udvalget besluttet, at konkurrencen skal løbe hele året. I fremtiden bliver konkurrenceperioden fra 1. marts til 1. marts det efterfølgende år.

Foreninger, som ønsker at deltage i »1500 m for alle«, og som efter ønske kan afvikle dette hvornår det skal være inden 1. marts 1975, anmelder deres deltagelse til den stedlige union og til DSFs svømmeleder. Konkurrencen er åben for alle klubbens medlemmer uanset alder. Der svømmes i en gruppe for kvinder og en gruppe for mænd. Når klubben har anmeldt deltagelse til DSFs svømmeleder, udsendes resultatlister, som nøje udfyldt i alle kolonner skal være svømmelederen i hænde senest 5 dage efter konkurrenceperiodens udløb. Skriv venligst tiderne på resultatlisten således, at den bedste tid står først, den næstbedste som nr. 2, o.s.v. Det letter arbejdet kolossalt. – Tak!

Hver svømmet 1500 m tid omregnes til points efter den tyske pointstabel (Schwimmsportliche Leistungstabelle des DSV). Den nye udgave med *grønt* omsalg skal anvendes i den kommende sæson. Der udfærdiges en resultatliste for damer og en for herrer. Pointstabellen kan rekvireres på Dansk Svømme Forbunds kontor, Idrættens Hus, 2600 Glostrup, for 15 kr.

Hver svømmer må gerne forsøge sig flere gange på distancen. I den endelige resultatliste, som sendes til forbundet, anføres kun den bedste tid. Ligeledes er der mulighed for at svømme disse 1500 m prøver som træningstider, men det kræves, at denne træningskonkurrence overvåges af træneren og en ansvarlig foreningsleder.

Når konkurrenceperioden er slut, udarbejder svømmelederen en liste over de mest scorende foreninger for kvinder og mænd, ligesom der opstilles en 50-bedste liste for kvinder og mænd. Af udvalgets kasse udbetales der 1 øre pr. scoret point til hver forening. I sidste sæson blev der udbetalt godt 2000 kr.

Nærmere oplysninger og resultatlister rekvireres hos Søren Korbo, Rosenørns Allé 48, 1970 København V, telefon (01) 35 16 81.

Vi anfører nedenfor reglerne. Svømmeudvalget håber, at mange vil deltage i »1500 m for alle« i vintersæsonen 1974–75.

Propositioner for »1500 m for alle«

1500 m for alle (fri svømning) er en landsomfattende konkurrence for kvindelige og mandlige svømmere i alle aldersgrupper. Alle foreninger under Dansk Svømme-Forbund kan deltage.

Konkurrenceperioden går fra den 1. marts til den 1. marts i det efterfølgende år.

Pointsberegning: De af svømmerne opnåede tider omregnes til points efter gældende tysk pointstabel (Schwimmsportliche Leistungstabelle des DSV). En svømmer må gerne starte flere gange, men i den endelige pointsberegning medregnes kun bedste tid, d. v. s. højeste pointstal. Når konkurrenceperioden er slut, opstilles en 50-bedste liste for damer og for herrer, og på basis heraf findes den/de mest pointsscorende forening (er), uanset antal svømmere på 50-bedste listen.

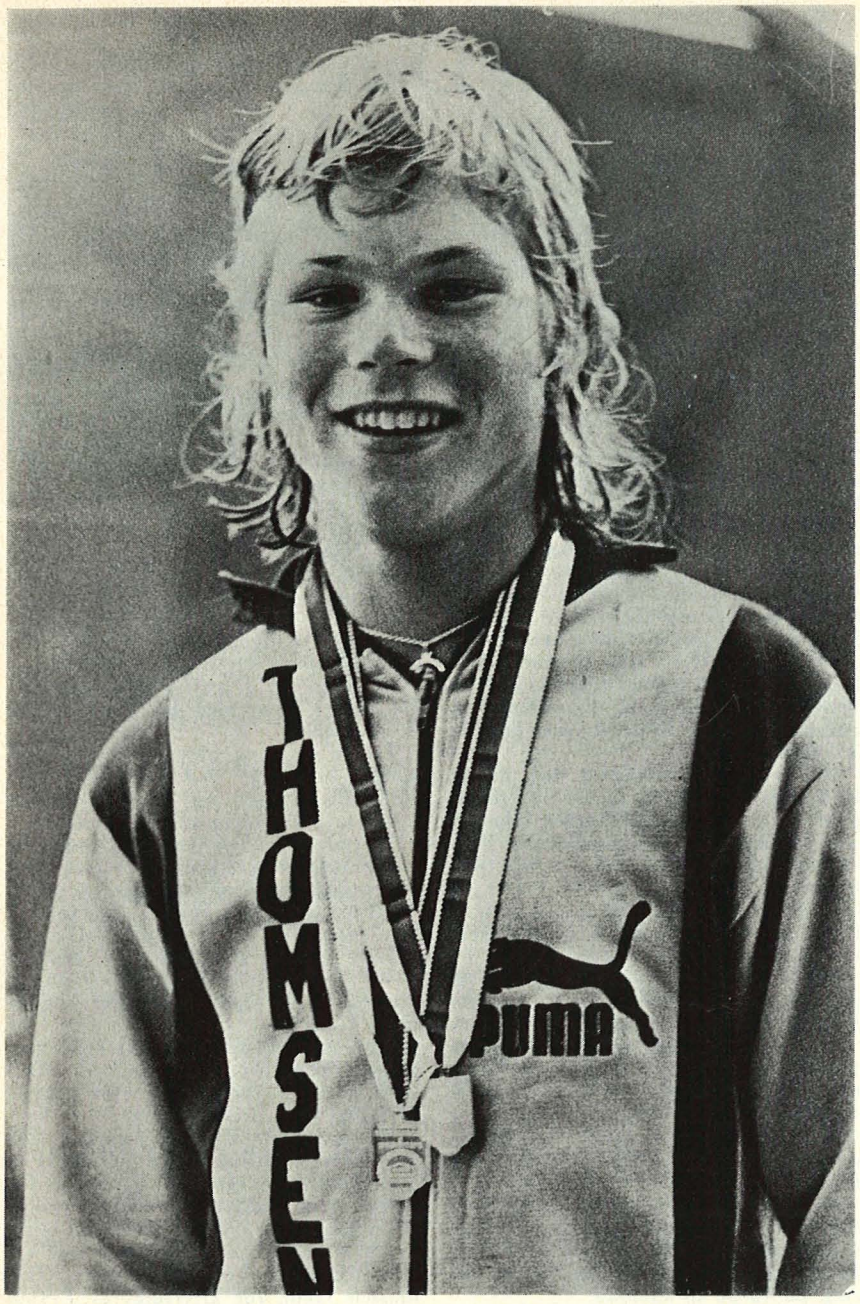
Desuden anføres den/de forening(er), der har haft flest startende svømmere (damer og herrer).

Resultatet af »1500 m for alle« offentliggøres i Svømmesport nr. 2.

Præmier i egentlig forstand gives ikke, men foreningerne godtgøres 1 øre pr. point, beregnet efter den endelige resultatliste, også for de svømmere, der ikke har kunnet kvalificere sig til 50-bedste listen.

Fremgangsmåde: 1500 m for alle afholdes på lokalt plan (forenings- eller unionsarrangement). Såfremt en forening ønsker at deltage i 1500 m for alle, skal dette anmeldes til den stedlige union såvel som til DSFs kontor. Herfra udsendes så tidsskema (resultatliste) samt pointsliste. Resultatlisterne skal senet 5 dage efter, at konkurrenceperioden er udløbet, være DSFs svømmeleder i hænde (husk kopier til stedlig union).

Resultatlisterne skal indeholde svømmernes navne, fødselsår, tider og points. Der udfærdiges en resultatliste for damer og en for herrer. Resultatlisterne skal påtegnes af stævnelederen og overdommeren — eller af træneren og en ansvarlig klubleder, såfremt det drejer sig om træningstider.



Stortalentet Claus Thomsen, Hermes, 15 år gammel, erobrede begge sølvmedaljer ved DM i udspring

Udspringskursus i JSU

Den 4. og 5. maj deltog 16 springere og trænere i et weekend-kursus i udspring og udspringstræning i Haderslev med Kirsten Velin og P. H. Stitz som ledere.

Den 13. juli (i forbindelse med JM) deltog 15 springere og trænere i et udspringsseminar i Aarhus med P. H. Stitz og Axel Thygesen som ledere.

Til sommerens 3 kurser har vi haft deltagelse af springere og springtrænere fra 12 klubber, og vi regner med ved sommerens resterende kurser at høre fra endnu flere.

I udsprings-områdemødet i Aarhus d. 29. september 1974 kl. 13 (nærmere herom følger) deltager forhåbentlig alle jydske springinteresserede, så vi får valgt et handlekraftigt springudvalg, der kan arrangere yderligere aktiviteter.

Axel Thygesen,
springleder, JSU.

Udsprings-træningslejr

DSFs springleder Søren Svejstrup havde succes med træningslejren i Aarhus den 22.–27. juli.

11 elitespringere og 3 instruktører trænede 6–8 timer hver dag og brugte aftenerne til instruktive film og hyggeligt samvær, idet alle var samlet indkvarteret. Yderligere deltog de 3 sidste dage 2 svenske trænere og de 5 bedste svenske springere – alle udtaget til EM – med olympisk og verdens-mester Ulrika Knabe i spidsen.

Det var dejligt at konstatere den begejstring og energi, hvormed springerne gik til sagen, og hos de yngste kunne vi næsten følge fremgangen fra dag til dag.

Træningslejren afsluttedes med en publikumstræffer af et udspringsstævne, hvor springerne præsterede et festfyrværkeri af spring med indlagte gags og komiske udspring.

Blomster til Søren Svejstrup, Kirsten Velin og P. H. Stitz for et godt arrangement.

Axel Thygesen.

Turbo®

COMPETITION SWIMSUIT

Svømmebeklædningen til en gros pris...
Et forsøg værd, da den er fuldt på højde med hidtil kendte svømmebeklædninger.

Enhedspris: Badedragter ..... kr. **49,00**
Badebenklæder .... kr. **36,00**
Bikini ..... kr. **60,00**

Dansk importør og forhandler:
BENTE WINTHER
Risdalsvej 27, 8260 Viby J.
Tlf. (06) 14 10 37

Landskamp Finland-Danmark

Landskampen mod Finland i Helsingfors den 22. og 23. juni havde mange spændende momenter, mindst lige så spændende som de momenter, der var gået forud for landskampen. Landskampens var blot de mest opløftende.

Landskampen var kommet i stand efter anmodning fra Finland. Ellers kendte vi kun de finske svømmere fra Nordiske Mesterskaber, og en enkelt gang har vi konkurreret mod dem ved Europa Cup'en. Med et fuldtalligt landshold var der på forhånd regnet med en spændende dyst. Resultatet er vel kendt: Finland vandt med 133 p. mod Danmarks 129. Landskampen blev nok mere spændende, end finnerne havde regnet med, og vi har grund til at være tilfredse med resultatet – ikke mindst med Norges-landskampen som baggrund.

Turen foregik pr. fly fra København. Forinden havde provinssvømmerne været igennem en længere togrejse. DSFs repræsentant var KSUs formand Jørgen Juhl Bentzen. Kvindelig leder var Kirsten Velin, sportslig leder Søren Korbo og træner Poul Thomsen, Haderslev.

Ved ankomsten først på aftenen blev holdet modtaget af formanden for det finske svømmeforbund Kai Hagelberg, der sammen med sekretæren var mødt op i lufthavnen. Turen gik herefter til hotel Mercur, hvor der ventede en enkelt smørgås og ½ l mælk til hver. Forplejningen i flyveren havde ikke været ovenud, så der var en hel del sultne svømmere. Dette kunne vi desværre ikke råde bod på, da finnerne fejrede midsommer og alt var lukket. Selv lørdag var alle forretninger lukkede. Først søndag aften syntes byen atter at vågne. Efter et kort besøg på Helsingfors Tivoli Borgbacka var der tidlig sengegang.

Landskampen blev afviklet på det olympiske svømmestadion fra 1952. Fra hotellet var der ca. 12 minutters gang, og lørdag formiddag var der lejlighed til at prøve vandet. Maden blev indtaget på Kookos-Baren skråt over for hotellet, hvor vi ikke mindre end fire gange i træk blev budt på wienerschnitzel. Måske var det grunden til, at Ejvind Pedersen senere klarede EM-kravet i 100 m rygcrawl.

Efter indmarch og taler af Kai Hagelberg og Jørgen Juhl Bentzen startede landskampen ca. kl. 18.30 med 100 m butterfly for damer. Her fik vi vor første forskrækkelse, idet Birgit Rasmussen og Grethe M. Nielsen måtte tage til takke med 3. og 4. pladsen. Vi kunne uden vanskeligheder have fået dobbeltsejr.

Også i 400 m crawl for herrer, som var løb 2, skete der noget uforudset. Henrik Rasmussen sneglede sig hjem på en 4. plads. Vi burde have fået 2. og 3. pladsen som dårligste resultat. Michael Schou Rasmussen klarede en overbevisende god 2. plads.

100 m crawl for damer gik som ventet: Ingemarie Christensen og Kit Samuelsen på 3. og 4. pladsen.

Oprejsningen kom i 200 m rygcrawl, herrer, med dansk dobbeltsejr: Torben Zerlang i mål før Ejvind Pedersen.

Ligeledes god indsats af Karin Deleuran i damernes 200 m medley. Hun henviste den berømte Eva Sigg til andenpladsen, og Lykke Larsen klarede 3. pladsen.

I 200 m brystsvømning for herrer kæmpede Karl Chr. Koch sig til 2. pladsen. Desværre lykkedes det ikke for Jan Glerup at nå op til den anden finske svømmer. I mål var der 0,8 sek. forskel.

100 m rygcrawl for damer gav igen finsk dobbeltsejr foran Vivi Hardgrib og Anette Christensen.

Lyspunkt ved Søren W. Larsens 2. plads i 400 m medley, herrer, med Bo Krogager på 4. pladsen.

Igen dansk dobbeltsejr i damernes 100 m brystsvømning v. Susanne Nielsson og Maj-Britt Nielsen. Men alligevel – 11 points efter Finland.

Både i 4×100 m crawl for damer og i 4×100 m crawl for herrer blev det finsk sejr.

De to første løb slog fejl, og det var, som om det kunne mærkes på vore svømmere under alle lørdagens løb. – Førstedagen sluttede således med en føring på 75–56 til Finland.

Til ud på de sene timer blev der regnet frem og tilbage på pointsene, – men lige meget hvordan vi vendte og drejede det, kunne vi kun få en stor finsk sejr ud af det.

Søndag formiddag var der igen en kort træning. Og efter endnu en wienerschnitzel drog vi af sted til søndagens landskampafsnit, som skulle starte kl. 15.00. På vejen til stadion blev vi overrasket af en voldsom tordenbyge. Måske en advarsel til finnerne om, at nu ville der ske noget.

Michael Schou Rasmussen lagde for i fin stil med at vinde 100 m butterfly for herrer. Klaus Gydesen på 4. plads.

Det fortsatte med en uventet dansk dobbeltsejr i 400 m crawl for damer ved Ingemarie Christensen og Grethe M. Nielsen.

100 m crawl for herrer gav finsk dobbeltsejr foran Henrik Rasmussen og Erik Nissen.

Overaskende god indsats af debutanten Kirsten Hansen, som vandt damernes 200 m rygcrawl med Jette Sørensen på 2. pladsen.

Den danske sejrsrække blev fortsat med Søren W. Larsen i 200 m medley for herrer, igen med Bo Krogager på 4. pladsen.

Endnu en gang blev det finske forspring reduceret ved dobbeltsejr af Maj-Britt Nielsen og Karin Deleuran i 200 m brystsvømning for damer.

Nu blev det rigtigt spændende, og stemningen steg. Ejvind Pedersen kom under EM-kravet på 1. pladsen i 100 m rygcrawl og med Torben Zerlang på 2. pladsen. Nu kun 2 points forskel.

Med Susanne Nielsson på 1. pladsen i 400 m medley for damer og Lykke Larsen på 4. pladsen var der kun ét point forskel.

Finnerne rettede lidt op på det i herrernes 100 m brystsvømning, hvor Karl Chr. Koch og Jan Glerup blev henvist til 2. og 4. pladsen.

Så skete det: Pigerne vandt 4×100 m medley, og stillingen var nu 123–123. Landskampens sidste løb, 4×200 m for herrer, var herefter afgørende.

Finnerne var synligt nervøse. Dette havde de alligevel ikke regnet med efter lørdagens store føring. Henrik Rasmussen lagde for efterfulgt af Ejvind Pedersen og Michael Schou Rasmussen. Hele tiden lå vi på linie med finnerne. Vor fighter Søren W. Larsen havde fået den utaknemmelige opgave at svømme sidste skifte. Søren kæmpede

PINGVIN-DRAGTEN

LETVÆGTS-BADEDRAGT FOR SVØMMERE

Helt igennem dansk kvalitet — derfor billigere. — Mange mønstrede stoffer samt helt ensfarvede eller ensfarvede med stribe.

Henvendelse til:
Lis Bundgaard . Gadestævnet 29 . 2650 Hvidovre . Telefon (01) 75 06 55

en brav, men desværre forgæves kamp. I mål var han 2,4 sekund efter Tomas Palmgren. Finland vandt således landskampen med 133 points mod Danmarks 129 points.

Landskampen fik en festlig afslutning på hotel Hesperias, hvor det finske svømmeforbund bød på diskoteksmusik i den helt store stil indtil kl. 22.30. Forinden havde den finske forbundsformand Kai Hagelberg udleveret erindringsgaver til lederne. Til bedste kvindelige og mandlige præstation var der særlige gaver i finsk design. Her måtte Maj-Britt Nielsen på gulvet for sin 1. plads i 200 m brystsvømning og Søren W. Larsen for sin 1. plads i 200 m medley. Fortjent bifald. Vor holdkaptajn Karl Chr. Koch fik overrakt en fornem glasvase.

Mandag formiddag var der først en kort træning og derefter shopping og sight-seeing indtil middag. Der var kun kort tid til rådighed, men svømmerne nåede da at se en del, inden den sidste wienerschnitzel i Kookos-Baren blev fortæret og bussen bragte holdet til lufthavnen.

Resultatet af landskampen kan vi godt være bekendt, og vi glæder os til at møde Finland i den planlagte firelandskamp i København til næste år i august.

Løbsresultaterne findes bag i bladet.

Søren Korbo.

★

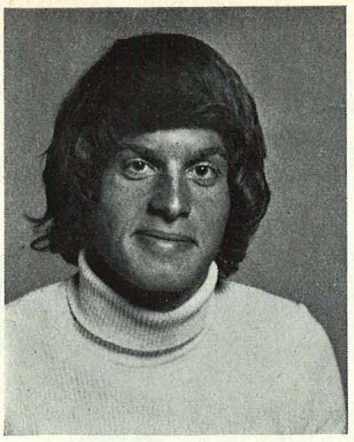
Ligeved og næsten – er ikke nok til at vinde en landskamp

Som det sikkert er de fleste bekendt, tabte vi landskampen mod Finland med 4 points efter at have været bagud med 19 points efter første dag. Mon det ikke ærgrer de fleste, at vi igen måtte se os besejret, især efter at have været så tæt på en sejr, at landskampen først blev afgjort på sidste skifte i sidste løb, 4× 200 m crawl for herrer?

Spørgsmålet er nu, om finnerne virkelig var så gode, at de fortjente en sejr, eller om der lå ting bag den danske indsats, som burde rettes og medvirke til en bedre præstation næste gang? De svømmere og ledere, der var med i Finland, vil sikkert give mig ret i, at det såmænd lige så godt kunne have været danskerne, der havde vundet. Men hvad var så årsagen til, at det alligevel glippede for os?

Hvis man ser bort fra de løb, der uvilkårligt vil forekomme i enhver landskamp – altså hvor enkelte svømmere af den ene eller den anden grund ikke leverede den præstation, som var håbet – er der især en ting, som gør den sidste dags konkurrencer bemærkelsesværdige, nemlig *sammenholdet* og dermed holdpræstationen, hvilket også tydeligt fremgår af resultatlisten.

Så snart ordet sammenhold nævnes, er man inde på noget meget centralt, hver gang det gælder holdpræstationer. Ved hjælp af sammenholdet er det nemlig muligt at motivere den enkelte svømmer til at yde en maksimal præstation. Der er naturligvis mange måder, hvorpå man kan styrke sammenholdet, indstillingen og forholdet til opgaven, hvilket der i første omgang blev sørget for gennem DSFs initiativ til fællestræning.



Udover denne nye og positive form for opbygning af holdet kan der nævnes: Træner/lederpåvirkning af holdet ved hjælp af pep-talk, samt, hvad der sikkert er den mest effektive måde, påvirkning fra holdets side hver gang en svømmer *skal* i vandet og *er* i vandet.

Bedst er det naturligvis, hvis både træner og svømmere er positivt indstillede over for opgaven. Dette var desværre ikke tilfældet ved landskampen mod Finland. Træneren viste meget lidt evne til at få svømmerne »op« før stævnet, hvilket især blev bekræftet på fællesmødet inden sidstedagens løb, hvor landsholdstræneren kunne konstatere, at landskampen på forhånd var tabt, og mulighederne for at pynte på resultatet så meget dårlige ud.

En sådan negativ pep-talk må ikke forekomme, da den kun nedbryder moralen, forringer resultaterne og giver holdet følelsen af, at det hele er håbløst. Det må tværtimod være en landsholdstræners opgave at frembringe de bedste resultater gennem en positiv indstilling til opgaven. Dette skal ikke opfattes som en personlig kritik, men derimod som en opfordring til kommende landsholdstrænere om at give pep-talks før konkurrencerne.

Grunden til, at vi alligevel reddede æren mod finnerne, var det heppekor, der blev organiseret blandt svømmerne få minutter før løbene om søndagen. Derved startede de gode resultater, der rullede videre som en snebold, således at praktisk taget alle, der var i vandet sidste dag, ydede deres absolut bedste.

Dermed er vi fremme ved en anden ting, som i mange år har manglet på det danske landshold, nemlig en holdkaptajn. Holdkaptajnen kunne f. eks. vælges af holdet før landskampen, så at en rutineret svømmer kunne sørge for, at der blev ydet den fornødne opbakning, hver gang en dansker skulle svømme. Samtidig ville holdet have en repræsentant og en rådgiver i de situationer, hvor dette var nødvendigt. Det skal i samme forbindelse nævnes, at danskerne snart er det eneste land, der ikke bruger holdkaptajner.

I øvrigt bør DSF have ros for, at der til landskampe og lignende arrangementer nu bliver afsat så megen tid, at svømmerne har mindst én dag til at hvile ud i før konkurrencerne, – samt hvad der er lige så vigtigt: tid til at slappe af efter stævnet og deltage i evt. fester, byture eller lignende.

Denne lille pep-talk peger kun på et par ting, der kunne rettes ved kommende landskampe; men jeg vil vove at påstå, at de er af afgørende betydning, når vi som i landskampen mod Finland taber med 4 points.

Ejvind Pedersen.

☆

Heppekoret alene gjorde det ikke i Helsingfors, men heppekoret var en følge af den pep-talk, en af svømmerne gav holdet.

Det var klogt set, men også modigt, uden nogen officiel udpegning som holdkaptajn, at en af svømmerne påtog sig det job. At det havde sin virkning, ses som Ejvind siger af resultaterne den sidste dag. Lad mig drage eet eksempel frem: pigernes 4×100 m medley. Sikker sejr til Danmark, men ser man på de individuelle løb, 100 m butterfly, 100 m rygcrawl, 100 m crawl og 100 m bryst, skulle de danske piger ikke have en chance! Dette kun for at underbygge Ejvinds indlæg om positive ledere, om pep-talk, om holdkaptajner.

Tak for dit indlæg, Ejvind –

Sam.

★

Til Ejvind Pedersens indlæg angående landskampen mod Finland vil jeg ganske kort sige følgende:

Man vinder ikke eller forbedrer resultater ved et heppekor alene; det skal man være mere end naiv for at tro. Forklaringen er nærmere den, at nogle af klubtrænerne ikke havde gjort noget for, at svømmerne var udhvilede til landskampen. En enkelt sagde til mig, at de havde trænet så hårdt om torsdagen inden landskampen, at de ikke kunne løfte armene; det er måske en del af forklaringen på, at svømmerne svømmede bedre på andendagen.

Så vil jeg gerne stille Ejvind dette spørgsmål: Hvad udløste den reaktion, at svømmerne stak hovederne sammen og sagde, at nu skulle de vise os noget helt andet? Det *var* vel ikke min bemærkning om, at landskampen allerede var tabt? Jeg mener, at denne så stærkt kritiserede bemærkning var meget klog rent psykologisk – og den virkede da efter hensigten.

Med hensyn til, at jeg eventuelt skulle være negativt indstillet til opgaven, vil jeg kun sige: Tror I, at jeg ville bruge 6 dage (ulønnet) af min fritid til fællestræning, hvis jeg var negativt indstillet til opgaven?

Angående pep-talks vil jeg sige, at jeg har set for mange svømmere stå og græde, fordi de ikke kunne opfylde de forventninger, som trænere og ledere (herunder også forældre) har stillet til dem. Jeg fremlagde kun de sparsomme oplysninger, som forbundet og jeg selv havde fremskaffet om de finske svømmeres styrke.

Angående Ejvinds kloge ord om sammenhold, blandt andet skabt gennem fællestræning, kan jeg give ham fuldstændig ret. Det er så bare beklageligt, at han ikke selv deltager noget mere i den. Vi savnede ham ved fællestræningen i Herlev og ved halvdelen af den arrangerede fællestræning i Aarhus.

Poul Thomsen, Haderslev.

Med venlig hilsen!

Nordiske Juniormesterskaber 1974 i Karlstad

Blev de nordiske juniormesterskaber ingen triumf for det danske hold, så var der dog så mange opmuntrende resultater, at vi kan være tilfreds med vore unge svømmeres indsats.

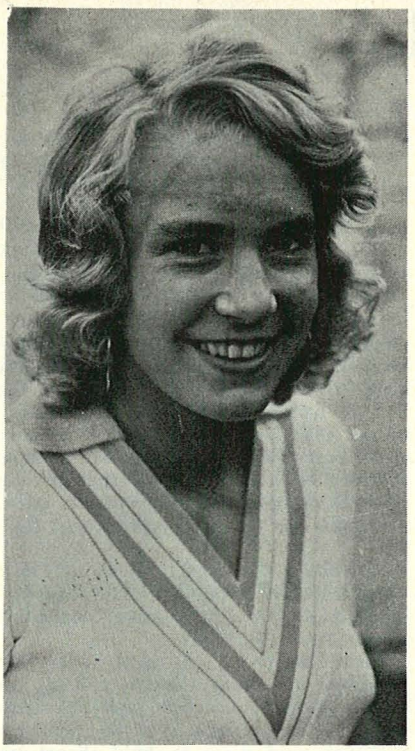
Vejret i Sverige afviger ikke meget fra det, vi kender i Danmark: en blanding af sol, regn og megen blæst var betingelserne under mesterskaberne.

Dette sammen med, at vi efter en lang og trættende rejse først var fremme i Karlstad samme dag, som mesterskaberne begyndte, var ikke de bedste betingelser for toppræstationer. Det var derfor en glædelig overraskelse, at vi på førstedagen opnåede så gode resultater, som vi gjorde. Vi vidste, at vi i 200 m medley for piger havde medaljechance, men at det skulle blive dansk dobbeltsejr var mere, end vi havde turdet håbe. Heldigvis var der elektrisk tidtagning, ellers havde måldommerne fået hovedpine allerede førstedagen. Det var umuligt at se, hvem der kom først i mål, Karin Deleuran eller Susanne Nielsson, men urene viste, at Karin blev nordisk juniormester i tiden 2.34,77, tre hundrededel foran Susanne, som igen var 26 hundrededele foran den norske pige Elin Knag.

I 100 m butterfly for herrer fik vi også medalje: Klaus Gydesen svømmede et fint løb og erobrede bronze med tiden 1.05,61. Tre medaljer på førstedagen, – og vi så hen til andendagen med fortrøstning.

Det begyndte meget godt på andendagen, da pigerne blev nr. 3 i 4×100 m holdmedley, men det var, som rejsetrætheden nu kunne mærkes. Havde pigerne kunnet gå op til deres bedste, havde sølvet været inden for rækkevidde, – og det samme gjorde sig gældende for drengene: havde alle kunnet være lige godt svømmende, havde bronzemedaljerne været deres.

Eftermiddagens løb viste samme træthedens tegn for flere af vore. En var dog helt oppe på mærkerne, det var René Andersen, som i 200 m butterfly



Nordisk juniormester Karin Deleuran, Albertsld.

satte sjællandsk rekord i tiden 2.28,69, hvilket gav ham tredjepladsen og bronzemedalje.

Var andendagens resultat lidt magert, så gik det betydeligt bedre på sidstedagen, hvor det blev til 2 sølvmedaljer og 3 bronzemedaljer. Formiddagens to løb gav to bronzemedaljer. Det var i 4×100 m crawl, hvor drengene dog kun besatte 4. pladsen, men rykkede op, da de norske drenge blev diskvalificeret på grund af tyvstart i andet skifte. Susanne Nielsson viste klart, at hun i brystsvømning er på højde med de bedste i Norden. I dansk rekordtid 1.18.61 i 100 meteren blev det til sølv, fem tiendedele efter den svenske pige Anette Fredriksson, men Susanne måtte kæmpe hårdt for sin sølvmedalje – Elin Knag fra Norge var kun otte hundrededele efter på 3. pladsen. Susanne hentede endnu en medalje hjem – i 200 m butterfly blev hun nr. 3 med 2.39,24.

Søndagens største overraskelse kom i tårnspring, hvor vi havde Claus Thomsen med. I lørdagens udspring fra 3 m var Claus uheldig med nogle af sine spring og endte på sidstepladsen, og ingen havde vist regnet med, at han kunne placere sig i tårnspring. Men Claus ville det anderledes. Allerede efter formiddagens indledende spring lå Claus på en klar 3. plads. kun 4 points efter nr. 2, så det var med spænding, vi så frem til eftermiddagens afsluttende tre spring. Alle holdt vi vejret, da Claus i sit første spring gik op i håndstand; kunne han blive stående i den meget kraftige blæst? Roligt gik Claus op og blev stående i håndstanden, som om der ingen blæst var, dobbelt salto og fin afslutning i springet gav over 40 points for dette spring. De to sidste spring blev også udført i fin stil, og sølvet var hjemme. Vel nok den bedste placering, nogen dansk mandlig springer har haft ved NJM, og en fin afslutning for den danske indsats.

Selv om vi klarede os hæderligt ved dette års NJM, så må vi erkende, at i sammenligning med Sverige er vi langt bagefter. Selv Norge, som vi for få år siden var jævnbyrdige med, er med stormskridt ved at tage afstand fra os.

Dette kan ikke være acceptabelt for dansk svømning og må hurtigst muligt ændres derhen, at dansk svømnings standard gennem intensiv uddannelse af vore trænere og et udbygget samarbejde mellem alle interesserede parter bringes på højde med, hvad vi ser i vore nabolande. *Poul Mortensen.*

De danske placeringer og tider bringes bag i bladet.

SSUs mesterskaber 1974

Ved de sjællandske mesterskaber, der afvikledes i Glostrup i week-end'en den 27.–28. juli, sattes syv nye landsdelsrekorder, og følgende mestre kåredes:

200 m butterfly: Damer: Inge Lise Johansen, Albertslund, 2.56,2. — Herrer: René Andersen, Tåstrup, 2.27,2 (SR).

100 m crawl: Damer: Karin Deleuran, Albertslund, 1.04,6 (SR). — Herrer: Jasper Nordsted Jørgensen, Næstved, 59,9.

100 m brystsvømn.: Damer: Karin Deleuran, Albertslund, 1.25,2. — Herrer: Lars Hansen, Albertslund, 1.20,1.

200 m butterfly: Damer: Inge Lise Johansen, Albertslund, 2.49,9 — Herrer: René Andersen, Tåstrup, 2.30,1.

100 m rygcrawl: Damer: Karin Deleuran, Albertslund, 1.17,4. — Herrer: Johnny Petersen, Vordingborg, 1.10,5.

100 m butterlfy: Damer: Karin Deleuran, Albertslund, 1.15,2. — Herrer: René Andersen, Tåstrup, 1.07,6.

4×100 m crawl: Damer: Albertslund Idræts-Forening 4.41,0. — Herrer: Tåstrup Idræts-Klub 4.07,8 (SR).

400 m crawl: Damer: Karin Deleuran, Albertslund, 5.07,5. — Herrer: Johnny Petersen, Vordingborg, 4.04,3 (SR).

200 m rygcrawl: Damer: Karin Deleuran, Albertslund, 2.47,8. — Herrer: Johnny Petersen, Vordingborg, 2.32,9.

200 m brystsvømn.: Damer: Karin Deleuran, Albertslund, 3.03,0. — Herrer: Henrik Kaare Sørensen, Tåstrup, 2.56,4.

200 m crawl: Damer: Karin Deleuran, Albertslund, 2.16,1. — Herrer: Johnny Petersen, Vordingborg, 2.11,9 (SR).

4×100 m holdmedley: Damer: Albertslund IF 5.16,6 — Herrer: Tåstrup IK 4.48,1.

Bornholms første svømmehal åbnedes af danske EMsvømmere

Lørdag den 27. juli indviedes den første svømmehal på Bornholm – og til denne historiske begivenhed havde arrangørerne inviteret de danske mestre i synkrosvømning fra Idrætsforeningen TI, Frederiksberg, der hermed fik en velkommen lejlighed til en »generalprøve, før de en halv snes dage senere afrejste til de officielle synkro-Europamesterskaber i Amsterdam fra 8. til 10. august.

Svømmehallen i Gudhjem er bygget helt på privat initiativ – uden kommunal støtte. Ikke engang vandet kunne kommunen give. Falck pumpede i sidste øjeblik bassinet op med havvand fra Østersøen. Den lille bys mindre end et tusinde indbyggere har med Idrætsforeningen, Afholdsforeningen og Håndværkerforeningen som foregangsmænd stået sammen om opgaven, og der er opnået et helt sensationelt flot resultat til prisen (ca. 3 mill. kr.). Bassinet er med seks normale 25 m baner med god dybde overalt for konkurrencesvømmere – og foreløbig en 1 m vippe, men forberedt også til 3 m vippe. Der er bl. a. store saunaer – og fra et rummeligt cafeteria på 1. sal er der en dejlig udsigt over hele hallen og Østersøen i baggrunden gennem den modsatte glasvæg.

Bornholm – der inden for svømmesporten er hjemmehørende i Københavns Svømme-Unions område – kan være stolt af denne hal og sammen med KSU glæde sig over, at der endelig er skabt mulighed for helårssvømning på øen. Pudsigt – men beundringsværdigt – at det blev øens mindste købstad, der kom først! Gudhjem Idrætsforening har selvfølgelig straks oprettet en svømmeafdeling, som man venter bliver foreningens største, da interessen for svømmehallen er helt ovenud.

Danske mesterskaber i vandpolo 1974

	OSLF	Hermes	Frem	Kolding	USG	Triton		
1. OSLF		3–3	3–1	6–3	10–0	14–4	9 p.	36–11
2. Hermes	3–3		3–2	4–3	10–1	14–1	9 p.	34–10
3. Frem	1–3	2–3		6–2	5–1	8–2	6 p.	22–11
4. Kolding	3–6	3–4	2–6		6–3	7–1	4 p.	21–20
5. USG	0–10	1–10	1–5	3–6		5–4	2 p.	10–35
6. Triton	4–14	1–14	2–8	1–7	4–5		0 p.	12–48

Gode nye mål, en forbilledlig baneafmærkning og en til lejligheden hævet vandstand i Odense Friluftsbad skabte næsten ideelle ydre rammer om årets danske mesterskaber, der i år for første gang afvikledes efter nye turneringsregler med 6 hold, der spillede alle mod alle.

Om denne turneringsform er bedre end den tidligere, er det vel endnu svært at bedømme. Der var mange af de forventede fordele, men uden ulemper var den heller ikke. Den største svaghed var nok, at de to af holdene var for svage i dette selskab, således at det blev afgørende for mesterskabets placering, hvem der kunne slå Triton og USG med de største cifre. Måske ville det fremover være en idé at gøre som i Vesttyskland, hvor man med den samme turneringsform forlanger omkamp eller ekstra perioder, dersom to hold står med samme pointstal på førstepladsen. Men der er i hvert fald noget for udvalget at tænke over i det kommende år.

Imidlertid fandt man efter min mening den rette mester i år. OSLF viste turneringen igennem det bedste spil. Det var tydeligt, at fynboerne i år havde forberedt sig grundigere end nogen sinde tidligere. Hård træning i forbindelse med kamptræning mod stærke udenlandske hold gav bonus.

Finalekampen mod Hermes var klart den bedste kamp, der i lange tider er set mellem 2 danske klubhold. Spillemæssigt var OSLF bedst, men sejrsviljen og kampevnen hos Hermes' rutinerede spillere var alligevel nær ved at række til endnu et mesterskab til klubben. Den tyske dommer Scheuermann viste her sin klasse. Ved hårdt at slå ned på de grove forseelser – 11 udvisninger i de første 2 perioder – fik han efterhånden som kampen skred frem spillerne til at lægge unoderne væk og i stedet koncentrere sig om at spille vandpolo. Det klædte faktisk begge holdene.

Nu bliver det altså OSLF, der skal repræsentere Danmark i årets Europa-Cup, og vi skal herfra sende de bedste ønsker med på vejen.

Turneringens nr. 3 og 4, Frem og Kolding, var klart ringere end de to foregående hold, selv om hverken OSLF eller Hermes kom let igennem kampene mod disse to hold. Frem fik helt fortjent tredjepladsen – holdet var i klart bedre træningstilstand end KSK.

De to sidste hold, USG og Triton, måtte lægge ryg til nogle alvorlige afklapsninger og viste faktisk tydeligt, at styrkefordelingen i dansk vandpolo nu har ændret sig, således at det ikke som før er nr. 7 og 8, der falder udenfor, men også nr. 5 og 6. Det ville være dejligt, om vi næste år kunne afholde slutrunden med 6 jævnbyrdige hold, som det f. eks. var tilfældet med drengefinalerne i 1973.

FSUs ledere skal takkes meget for det store arbejde, der blev udført med tilrettelæggelsen og gennemførelsen af årets DM. Vi glæder os til den dag, da der i Odense står et bassin med fuld dybde, så vi også kan afholde internationale arrangementer dér.

Ole Lambert.

Europa-Cup i vandpolo

Fra LEN er der til DSF fremsendt følgende materiale om Europa-Cup'en 1974:

Europa-Cup for mesterhold afholdes efter følgende plan:

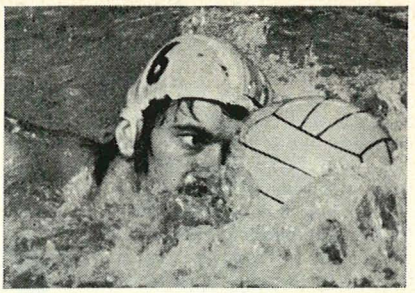
Indledende runde: 25.–27. oktober.
Semifinalerunden: 15.–17. november.
Finalerunden: 6.–8. december.

Tilmelding skal være EWPC i hænde senest 15. august 1974.

Foreløbig har Marseille og Everton meldt sig som arrangører af indledende runder.

På møde i LENs bureau den 2.–4. maj er der blevet vedtaget følgende retningslinier for, hvilke spillere der er berettigede til at deltage på mesterholdene i Europa-Cup'en: Spillere, der ikke har statsborgerskab i det land, hvis mesterhold de repræsenterer, kan deltage på holdet i Europa-Cup'en, når de har været medlem af den pågældende klub i mindst 1 år og har deltaget på holdet i mesterskabskampene. Der er ingen LEN-bestemmelse om begrænsning af antallet af udlændinge, idet det overlades til de enkelte forbund at fastsætte retningslinier herfor.

EWPCs forslag om Europa-Cup for landenes pokalvindere (for Danmark vinderen af IM-pokalen) skal forelægges LENs kongres i Wien i august, hvorfor det næppe kan forventes, at denne turnering kommer i gang i år.



FINAs internationale vandpolodommerkursus i Israel

Selv om sådanne kurser har været afholdt siden 1969, var det i år første gang, en invitation er nået frem til DSFs poloudvalg. Efter at JSU tilbød økonomisk støtte, blev det i udvalget besluttet, at jeg skulle deltage som DSFs repræsentant.

Kurset foregik på Wingate Institute of Physical Education, hovedsædet for den israelske uddannelse af ledere til den praktiske idræt. Leder af kurset var præsidenten for den internationale dommerorganisation – franskmanden Angella (FINA-dommer i gruppe A).

Der blev ved kurset benyttet alle tænkelige hjælpemidler, som f. eks. simultantolkning på fire forskellige sprog, videoanlæg, film m. v. Blandt andet vistes den af det ungarske svømmeforbund for FINA optagne film om at dømme vandpolo – en film, jeg sikrede mig til leje for DSF i en 14-dages periode til vinter. Alle tilmeldte dommere fik lejlighed til at dømme i en prøvekamp; præstationen blev derefter gennemgået af Angella og diskuteret af det samlede forum. Endvidere gennemgik Angella grundigt lovene og FINAs officielle fortolkninger af dem. Endelig modtog alle den internationale vejledning for vandpolodommere, som alle danske dommere vil modtage, når jeg har fået den oversat og kopieret.

Fra Angellas gennemgang af love og fortolkninger vil jeg fremhæve følgende punkter:

Holdkaptajner er ansvarlige for disciplinen blandt holdets spillere og kan straffes, hvis han ikke opretholder den.

Fordelsreglen blev fremhævet – skal altid benyttes ved fejl begået *uden for 4 m linien.*

Trænere må ikke åbenlyst coache deres hold – ved OL i München blev flere i sådanne tilfælde udvist fra badet.

Sprøjt på modstanderen er en almindelig fejl – men bliver den gentaget, er det en grov fejl. Sprøjter man inden for 4 m på en spiller i skudposition, er det en grov fejl, der skal pådømmes med straffekast (at forhindre et sandsynligt mål ved at begå en hvilken som helst almindelig fejl).

En dommer blev af Angella stærkt kritiseret for at tolerere fornærmende bemærkninger fra en træner – denne træner skulle omgående have været udvist fra badet.

Udviste spillere skal forlade banen ad den korteste vej – og hurtigt. Gør de ikke det, skal de med fløjten dirigeres denne vej, og lystrer de ikke, skal de udvises for resten af kampen for utilbørlig opførsel.

Dommeren skal ikke blot se fejlene dér, hvor bolden er – men også dér,

hvor bolden ikke er; især dér, hvor man forventer, bolden bliver spillet hen (dér foregår nemlig de fleste fejl).

I en diskussion om trænernes rolle anførte Angella, at det var trænernes pligt at lære og kende vandpololovene. En træner, der ikke var fuldstændig sikker i vandpololovene, var ikke kvalificeret som træner.

Dommeren skal bevæge sig således langs bassinet, at han til hver en tid har overblik over hele spillepladsen.

I en diskussion i forbindelse med nogle spilleres brutale spil og usportslige opførsel anførte Angella, at en god spiller er en fair spiller. Hvis en spiller ikke retter sig efter og accepterer lovene, som de er, vil han være bedre tjent med at vælge en anden sportsgren, der vil passe til hans karakter.

§ 113 blev grundigt gennemgået (at forbindre et sandsynligt mål ved inden for 4 m linien at begå en hvilken som helst fejl). Det er f. eks. en fejl efter denne paragraf, dersom målmanden trækker bolden under vandet, når han angribes af en modspiller. Af væsentlig betydning for dansk vandpolo er også, at det er en fejl efter denne paragraf, dersom en forsvarsspiller inden for 4 m linien opsnapper en aflevering til en fri angriber ved at springe op fra bunden – der skal dømmes straffekast. Men laver han nøjagtig den samme fejl i afstanden 4,01 m fra målet, må der kun dømmes frikast.

Dersom målmanden lukker målet helt ned for at forhindre et sandsynligt mål, skal der gives straffekast efter denne paragraf, men forseelsen skal yderligere betegnes som utilbørlig opførsel, og målmanden skal derfor udvises for resten af kampen, mens en udskiftningsspiller må indtræde efter 1 minut eller ved scoring.

Reglen om gentagelsesfejl er efter Budapest 1970 blevet fortolket således, at en spiller skal udvises, dersom han begår 3 fejl umiddelbart efter hinanden. Da dette har medført misbrug, er det nu ændret således, at det nu er helt overladt til dommerens skøn, om han vil udvise efter 3. fejl eller efter f. eks. 2. eller måske endda 4. eller 5. fejl.

Da der ved kurset var adskillige erfarne internationale dommere til stede, var der også uden for den egentlige undervisningstid mange muligheder for drøftelse af såvel love som afvikling af turneringer i almindelighed. Selv delte jeg værelse med Walther Schneider fra Vesttyskland, der foruden at være ledende dommer i Vesttyskland også har ansvaret for tilrettelæggelsen af bundesligaen og finalerne om det tyske mesterskab. Det var meget interessant at høre, at selv i Vesttyskland møder man ganske de samme problemer ved kampenes arrangement som herhjemme. Således måtte hele 4 vigtige kampe i Bundesligaen spilles om af grunde, der meget lignede årsagen til omkampen mellem OSLF og Hermes i 1. division indendørs.

Kurset var til megen hjælp for mig i arbejdet med at nå frem til en korrekt fortolkning af lovene, men samtidig en dejlig bekræftelse af, at de retningslinier, vi er nogle dommere, der prøver at arbejde efter, ligger meget nær op til, hvad der af FINA forlanges internationalt.

☆

Til slut en tak til JSU, som gjorde det muligt for mig at deltage. Jeg håber meget, det fremover vil blive muligt for DSF at skaffe midler til at sende andre dommere på lignende kurser.

Ole Lambert.

4-nationers turnering for juniorhold i Skotland

Et stærkt forynget dansk hold med ikke mindre end 7 debutanter stillede i år op til denne konkurrence, fast besluttet på at forbedre sidste års resultat, hvor vi måtte tage til takke med sidstepladsen.

Turneringen afholdtes i den lille skotske badeby Burntisland, i et gammelt bassin med en noget primitiv baneopstilling. De ydre forhold var i det hele taget ikke særlig gode, og arrangementet bar tydeligt præg af, at skotternes rutine i afholdelse af større vandpoloarrangementer ikke er overvældende stor.

Turneringens første kamp stod mellem Østrig og Belgien, og her viste østrigerne uhyggeligt stærkt spil. Domineret af de 5 seniorlandsholdsspillere, der skal deltage på Østrigs EM-hold i august, nedspillede de totalt sidste års turneringsvindere Belgien og vandt en overbevisende 9–3-sejr. Det belgiske hold var i øvrigt identisk med det hold, Belgien i fjor sendte til EJM, hvor det gjorde en pæn figur.

I stævnets anden kamp stillede vi op mod skotterne, som på forhånd var regnet for stævnets svageste hold. Vi startede stærkt med mange gode chancer, men kunne ikke få bolden i skotternes mål. Flere gange var en af vore angribere spillet helt fri foran det skotske mål, men ind ville bolden ikke. 1. periode sluttede 0–0, hvor en dansk føring på mindst 2–0 ville have været passende. Det manglende held skabte nervøsitet på det danske hold, og skotterne fik gang i scoringen, således at stillingen midt i 3. periode var 4–1 til skotterne. Så først vågnede vore angribere op. På mål af Claus Nielsen, Søren Møller og Jørgen Ægidius lykkedes det at udligne inden periodens slutning, og i 4. periode sikredes en kneben 6–5-sejr. Godt kommet igen og godt kæmpet – men kampen burde være vundet overlegent. Kampen blev udmærket dømt af belgieren Thibou.

I anden runde lagde vi ud mod Belgien. Nu var nerverne kommet i ro. Jørgen Ægidius sørgede for, at vi kunne holde pause efter 1. periode med en 1–0-føring. Taktikken blev klart lagt an på ikke at miste bolden unødigt. Der blev spillet fornuftigt, og end ikke den meget svage og usikre skotske dommer Stevensons hovedløse måde at lede kampen på kunne slå vore spillere ud af stilen. Med debutantmål af Per Als og Niels Hansen kom vi foran 3–0 i 2. og 3. periode, inden anfører Ole Sørensen sluttede af til en fortjent 4–0-sejr. En virkelig fornem indsats, der giver gode løfter for dansk vandpolos fremtid.

Umiddelbart efter fortsatte østrigerne deres sejrsgang med en 10–3-sejr over Skotland.

Efter 2. runde anmodede belgierne om samling af juryen til drøftelse af den skotske dommer Stevensons fortsatte funktion i turneringen, idet han ved lodtrækning var blevet udpeget til at dømme den afgørende kamp mellem Østrig og Danmark. På mødet hævdede belgierne, at Stevenson ikke var kompetent til at dømme internationale matcher efter kampen mellem Belgien og Danmark, og overdommer Goose fra Holland erkendte, at Stevenson i denne kamp ikke havde vist international standard, men ville dog ikke fjerne ham fra turneringen, medmindre han fik støtte fra de øvrige nationer. Imidlertid enedes østrigerne og vi om at anmode Goose om selv at lede finalekampen, og denne opfordring modtog Goose med glæde, hvorefter Stevenson var ude af turneringen.

Dermed var vi klar til finalen, hvor Østrig stillede op som klare favoritter; men vore spillere var indstillet på at sælge sig så dyrt som muligt. Allerede efter 1 minuts spil bragte Søren Møller os foran 1–0, men inden 1. periodes afslutning udlignede Østrig. Efter 2. periode var stillingen 2–3; Ole Sørensen scorede på 4 m. Efter 3. periode holdt østrigerne stadig 1 måls forspring – stillingen var nu 4–5, de danske mål scoret af Claus Nielsen og Jørgen Ægidius. I sidste periode blev alle kræfter sat ind, men udvisninger for alm. fejl under frikast gav østrigerne endnu 2 mål, og så var det ikke nok, at vi også var i stand til at score endnu 2 gange ved Alex Kristensen (debutantmål) og Ole Sørensen. Men alle var enige om, at kampen var en værdig afslutning på den vellykkede turnering, og at der i denne kamp var blevet vist langt det bedste spil i turneringen overhovedet. Samtidig var det en fornøjelse at spille med Goose, der er FINA-topdommer (klasse A), selv om hans sikre bedømmelse af fejl under frikast resulterede i, at vi fik de fleste fejl – og *samtlige* østrigske mål blev scoret, mens de var en mand mere. Det var et tydeligt handicap for vore spillere, at vi herhjemme kun er nogle få dommere, der prøver konsekvent at dømme for fejl under frikast.

Jørn Nielsen fik som dansk dommer sin internationale debut og fik endda tildelt 2 kampe som den eneste dommer i turneringen. Goose udpegede Jørn som turneringens klart bedste dommer og udtalte, at den måde, han havde ledet sine kampe på, var i international topklasse. Også de øvrige nationer havde megen ros til overs for Jørns præstation, og østrigernes landstræner (landsholdsspiller fra Vasas i Budapest) inviterede ham til Budapest som neutral dommer ved en stor international turnering næste år – lad os håbe, det bliver til noget.

Ole Lambert.

Forbundets kursusvirksomhed

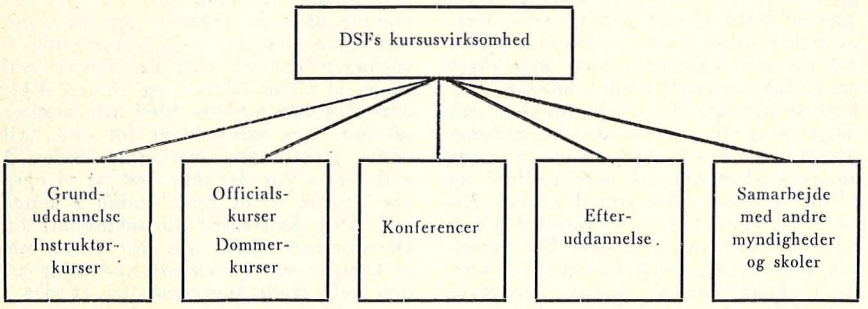
Kursusvirksomheden skal formidle konkrete oplysninger om alt, hvad der har med svømning at gøre, gennem afholdelse af kurser, konferencer og seminarer, samt derigennem søge at formidle et samarbejde alle parter imellem.

Et naturligt krav til forbundets kursusvirksomhed må være, at den må forsøge at være forud for, hvad dansk svømnings stade til enhver tid er.

Som indledning til et indlæg om Dansk Svømme-Forbunds kursusvirksomhed inden for svømningens område kan ovenstående nok virke som nogle voksne og højtflyvende ord. Dette kan være rigtigt; på den anden side må det beskedent anføres, at det er nødvendigt at sætte sig et mål – eller om man vil i denne forbindelse: en målsætning for DSFs kursusvirksomhed. Man må gøre sig klart, hvad det er, man vil. En kursusleder har ikke patent eller rettighed til at fastlægge målsætningen. Det tilkommer forbundets bestyrelse og forretningsudvalg og i sidste instans forbundets øverste myndighed, repræsentantskabet. En kursusleder kan efterlyse en målsætning, og det gør han. På den anden side kan det være svært at fastlægge en målsætning og endnu sværere at blive enige om, hvordan den skal være. Dertil skal man så være opmærksom på, at problemerne omkring forbundets kursusvirksomhed er mange.

Man kan groft sige, at følgende kendsgerninger er til stede. På forbundets repræsentantskabsmøde blev der fremført kritik af den måde og form, forbundets hidtidige kursusvirksomhed havde haft. Det vil sige, at man ønskede en bedre og mere tidssvarende uddannelse af instruktører. Her melder det første problem sig. At opbygge en kursusvirksomhed er ikke noget, man gør fra den ene dag til den anden. Man skal være sikker på, at de kursusaktiviteter, man iværksætter, har det rigtige indhold og det rigtige sigte. Derfor er man nødt til at være kritisk bl. a. i detailplanlægningen samt kontrollere, at kursisternes udbytte bliver optimalt. Et andet problem, som vel nok er vigtigt, er økonomien. For tiden giver forbundets økonomi ikke mulighed for de store armbevægelser. Et problem er også, at de mennesker, der skal virke i kursusvirksomheden, må gøre dette ved siden af andet arbejde. Men det må siges her, at der er meget stor vilje til at løse problemerne. Endelig er det et meget stort problem i sin planlægning ikke at kende det behov, der er til stede, omend det skønnes at være stort.

Hvad skal så kursusvirksomheden beskæftige sig med? Man kan groft inddele den efter følgende skematiske tegning:



Instruktørkursus

må vel nok være det område, hvor man skal sætte mest ind. De foreløbige planer går ud på følgende grunduddannelse:

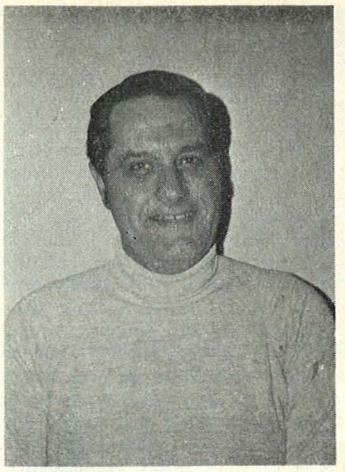
A-kursus, varighed ca. 18 timer, hvor der vil blive undervist i plaskesvømning og begyndersvømning, træningsledelse og livredningsteori, endvidere aflægges livredningsforbundets bjærgeprøve.

B-kursus, varighed 36 timer. Man skal have gennemgået A-kursus samt virket som instruktør i ca. 1 år. Kurset omfatter begyndersvømning, årgangssvømning, metodik, teknik, konkurrencesvømning, love og regler samt opgaveløsninger.

C-kursus, varighed c. 120 timer. Man skal have gennemgået B-kursus samt virket som træner i c. 1–2 år. Kursus omfatter konkurrencesvømning, metodik, træningsledelse i praktik, årsplanlægning, svømmepsykologi og svømmefysiologi m. v. Endvidere kan der blive tale om, at man skal gennemgå grundkursus i idrætspsykologi og træningslære. Disse bliver arrangeret af Dansk Idræts-Forbund i lokalt regi. DSF fører for tiden forhandlinger om, at disse indkorporeres i instruktøruddannelsen. B- og C-kursus vil blive afholdt af forbundet, medens A-kursus vil blive afholdt af unionerne. Der i den anledning udpeget en kursusleder ved hver union, der skal forestå den praktiske afvikling af kurserne.

Officialkursus

er i øjeblikket ved at blive udarbejdet. To herlige svømmeledere i henhv. JSU og KSU er gået i samarbejde om at stable dette kursus på benene. Kurset vil omfatte en nøje gennemgang af DSFs love og stævnereglement, stævneforberedelse, tidtagning, stævneafvikling, speaker-teknik, og FINAs regler. Det er meningen, at kurset skal afvikles af unionerne. Det skønnes, at der er meget stort behov for dette kursus. Forbundet regner med, at kurset vil kunne være klar til iværksættelse sidst på året, således at man skulle have mulighed for at uddanne de mange officials, man skal bruge til de mange stævner i foråret. Som en overbygning på officialkurset er det tanken også at etablere et overdommerkursus. Dette skal omfatte en repetition af officialkurset samt en udvidet gennemgang af FINAs reglement. Endvidere praktiske dommerkendelse-øvelser. Kurset vil blive afsluttet med en eksamen.



DSFs nye kursusleder, Mogens Kristjansen

Konferencer

Her tænkes i første række på nødvendigheden af, at der afholdes regelmæssige trænerkonferencer, omend også andre områder kan indgå. Det må være helt afgørende, at klubbernes trænere har mulighed for regelmæssigt at træffe hinanden for at udveksle erfaringer og drøfte de nyeste strømninger inden for svømningens område. Det skal i den forbindelse bemærkes, at det bliver nødvendigt at skabe de rette naturlige forhold ledelse og trænere imellem; dette kan konferencer medvirke til.

Efteruddannelse

skal primært beskæftige sig med emner, som det vil være nødvendigt at tilbyde nuværende trænere samt trænere, der har gennemgået C-kursus. Der er mange emneområder at tage fat på. Men trænerne selv har dog peget på emner som psykologi og fysiologi.

Samarbejde med andre

Det har vist sig nødvendigt, at der i forbindelse med kursusvirksomheden bliver etableret et samarbejde med andre myndigheder og institutioner, der også beskæftiger sig med svømning. Her tænkes i første række på idrætshøjskoler og universiteter. Endvidere må der også være mulighed for en udvidelse af samarbejdet på nordisk plan inden for kursusvirksomheden.

Hvad sker der nu?

Som tidligere omtalt er det bestemt, at A-Kursus fremover skal afholdes af svømmeunionerne. Kursusledere og instruktører deltager den 31. august–1. september i et kursusseminar om afviklingen af A-Kursus. Nærmere om tidspunkterne for A-kursernes afholdelse vil fremgå af den i fremtiden faste rubrik her i Svømmesport »Kursusnyt«.

Om B-Kursus kan oplyses, at det for tiden er under udarbejdelse. Tidspunktet for det første B-kursus' afholdelse er fastsat til den 16.–17. og 23–24. november 1974. Dette kursus er langtfra

tilstrækkeligt, men som tidligere nævnt kendes behovet ikke. Det skal dog oplyses, at forbundet i 1975 vil afvikle B-kurser efter behov. Hvornår C-kursus afholdes, kan på nuværende tidspunkt ikke siges, men det forventes at kunne påbegyndes i 1975.

Officialkursus forventes som tidligere nævnt iværksat i slutningen af året, og endelig afholder forbundet sin første trænerkonference på landsplan i slutningen af året.

☆

Som det fremgår af ovenstående, er fundet ved at tage kursusvirksomheden inden for svømningens område op. Forbundets svømmeudvalg har på de sidste møder behandlet hele problemstillingen indgående. Vi har fyldt olie på maskinerne, men de kører ikke rigtigt endnu. Det er dog mit håb, at vi om en 3–4 år har en god og effektiv kursusvirksomhed, der kun tilbyde klubberne uddannelsesmuligheder, som er tidssvarende. Man må bare ikke forvente færdigsyede løsninger på, hvordan man skal være som svømmetræner. Vi vil forsyne kursusdeltagerne med en eksakt viden, fortælle dem, hvordan mennesker kan trænes, og hvad der knurrer rundt oven i hovedet på dem, mens vi gør det – men det er stadig op til hver enkelt træner at afvikle sin træning, som han eller hun nu synes er den rigtige måde at gøre det på. Man må lære at respektere, at andre trænere har en anden mening om den samme ting. Heri ligger en udfordring til alle. Er man parat til at påtage sig det ansvar, kursusvirksomheden pålægger alle foreningsledere?

Mogens Kristjansen.

KURSUSNYT

Kursusseminar

Formål: At gennemgå og diskutere DSF A-kursus.
Varighed: ca. 18 timer.
Sted: Idrætshøjskolen i Viborg, Vinkelvej, 8800 Viborg.
Tidspunkt: 31. august–1. septbr. 1974.
Antal: ca. 20.
Optagelsesbetingelser: Seminaret afholdes for unionernes kursusledere og instruktører ved A-kursus.
Kursusafgift: kr. 150, der indbetales til DSFs kasserer senest den 26. aug.

B-Kursus

Formål: Efter gennemgang af kursus skal instruktøren kunne undervise i begyndersvømning og konkurrencesvømning.
Varighed: 36 timer (2 week-ends).
Sted: Idrætshøjskolen i Aarhus, Hvidkildevej, 8240 Riisskov.
Tidspunkt: 16.–17. og 23.–24. nov. 1974.
Antal: 20.
Optagelsesbetingelser: Der optages instruktører, der har gennemgået DSFs tidligere Kursus I, eller både Kursus I og II. Der optages dog fortrinsvis instruktører, der har gennemgået det tidligere Kursus II.
Tilmelding: Til forbundets kontor gennem unionernes svømmeledere senest den 25. oktober 1974, med oplysning om tidspunkt for tidligere gennemgåede kurser og tidspunkter for udført instruktørvirksomhed. – Navn og adresse på de pågældende bedes anført i indstillingsrækkefølge. – Instruktører, der optages, vil modtage direkte besked fra forbundet den 1. november 1974.
Kursusafgift: Kr. 275,00, der skal indbetales til DSFs kasserer inden den 11. november 1974.

Trænerkonference

Formål: At diskutere svømmetekniske problemer. At nedsætte et teknisk trænerudvalg. At debattere dansk svømnings fremtid.
Varighed: ca. 18 timer.
Sted: Kursuscentret, Idrættens Hus, 2600 Glostrup.
Tidspunkt: 30. november og 1. december 1974.
Antal: Ingen begrænsning – dog kun 1 træner pr. klub.
Optagelsesbetingelser: Fortrinsvis for klubbernes konkurrenceholdstræner.
Tilmelding: Til forbundets kontor senest den 12. november 1974.
Kursusafgift: Kr. 150,00, der skal indbetales til DSFs kasserer inden den 25. november 1974

Foreningsmesterskabet starter

Medarrangør af landsfinalen søges

På repræsentantskabsmødet i Hadersley blev forslaget til Dansk Svømme-Forbunds Foreningsmesterskab (FM) i svømning vedtaget. Foreningsmesterskaber bygger på Europa-Cup-programmet og er således ret krævende.

Mesterskabet har med stor succes nu i to år været prøvet både i Københavns Svømme Union og i Svømme Unionen Storstrømmen. Specielt på Lolland Falster havde man betænkeligheder i starten, men da man havde nogle spændende konkurrencer og undervejs opdagede mange nye talenter, blev betænkelighederne hurtigt gemt væk.

Den *indledende runde på regionalt plan* skal afvikles i tiden fra 1. oktober 1974 til 1. februar 1975. De 6, 7 eller 8 bedste hold, afhængig af det til landsfinalen forhåndenværnde antal svømmebaner, mødes så i en afgørende dyst. Det er den tyske pointstabel (den nyeste med det grønne omslag), der danner grundlaget for pointsberegningen.

Af de 5 unioner arrangerer KSU, SUS og FSU Foreningsmesterskabet på unionsbasis.. JSU og SSU arrangerer *ikke* lokalarrangementer. Dette udelukker dog ikke foreninger fra Jylland og Sjælland, som måtte ønske at være med, fra at deltage. Unionernes svømmeledere har lovet at være behjælpelige med de nødvendige oplysninger. I øvrigt kan henvendelse også rettes til undertegnede, som håber, at foreninger fra Sjælland og Jylland også vil give sig i kast med opgaven. Arrangementet kræver to stævnedage. Man kan nøjes med enten at deltage i damegruppen eller i herregruppen, hvis man ikke ønsker at deltage i begge.

Alle nærmere bestemmelser vedrørende Foreningsmesterskabet er omtalt i DSFs mesterskabsbestemmelser V, side 36, punkt d–f.

Svømmeudvalget har fastlagt landsfinalen til lørdag den 8. marts og søndag den 9. marts 1975.

Til landsfinalen søger svømmeudvalget en medarrangør. Rimelige indkvarteringsmuligheder for 12 hold à 8–10 svømmere må kunne anvises. Ansøgningerne kan komme fra en eller flere foreninger eller en union og skal være forbundskontoret, Idrættens Hus, 2600 Glostrup, i hænde senest den 4. oktober med beskrivelse af de stedlige faciliteter.

Søren Korbo.

Internationalt årgangsstævne i Hjørring

S.68 i Hjørring arrangerer i dagene 12. og 13. oktober 1974 et stort internationalt årgangsstævne i Hjørring Seminariums svømmehal. Der bliver deltagelse fra Norge, Sverige og Danmark i et meget omfattende stævneprogram med såvel seniorløb som egentlige årgangsløb. Stævnet tilrettelægges med *indledende heats og finaler* i alle løb, og der bliver præmier til de bedste.

Interesserede klubber kan rekvirere udførlige oplysninger hos

Per Leth
Christian Ludwigsvej 4
9800 Hjørring, (08) 92 13 20.

Tilmeldinger skal være S.68 i hænde senest den 20. september.

Engelsk svømmeklub søger stævnemulighed i Danmark

Nottingham Northern Swimming Club vil gerne besøge Danmark i ugen efter påske 1975. Klubben meddeler, at man har et stort antal svømmere i alle årgange, ligesom man har et vandpolohold. Efter hvad der fremgår af klubbens henvendelse, ønsker man kontakt med en dansk klub, som vil arrangere et svømmestævne i den nævnte periode. Man håber på privat indkvartering.

Den engelske klubs adresse kan fås ved henvendelse til DSFs kontor, Idrættens Hus, 2600 Glostrup, tlf. (01)455555.

Henvendelse til forbundet må ske senest den 1. november, da brevet fra Nottingham Northern Swimming Club skal besvares i rette tid.

Søren Korbo.

Udveksling af klubblade

Næsten alle svømmeklubber har et medlemsblad. Til vort eget blad er vi interesseret i at få nye impulser, og måske kunne nogle have interesse i at læse vort blad.

Som redaktør af Hermes-Bladet er jeg interesseret i bladudveksling. Send derfor regelmæssigt jeres blad til

Arne Hesselgren
Viggo Barfods Allé 52
2750 Ballerup

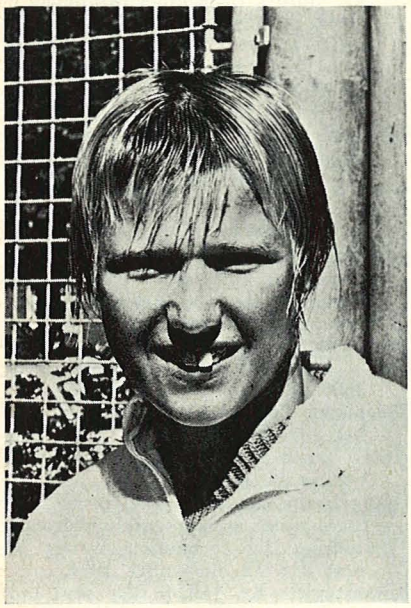
– første gang med angivelse af, hvortil I ønsker Hermes-Bladet sendt.

Jeg håber på en strøm af medlemsblade.

Arne Hesselgren.

DJM i svømning 1974

Ungdommens giganter mødtes i dagene 28., 29. og 30. juni i Vestbadhallen til styrkeprøve om de danske juniormesterskaber.



Susanne Nielsson, AGF: 8 × guld ved DJM

Det blev til en mængde virkelig gode løb, hvor strålende fight, spændende opløb og meget fine tider gik op i en højere enhed.

Landsholdssvømmerne blandt juniorerne trak de længste strå, men resultaterne viste, at mange endnu ukendte navne står på spring til at blande sig i toppen af dansk juniorsvømning.

Susanne Nielsson, AGF, viste sit store talent ved at hjembringe ikke færre end 8 guldmedaljer (7 individuelle, alle i kamp med Karin Deleuran, Albertslund, og 1 i holdkap).

For pigernes vedkommende blev mesterskaberne præget af disse to strålende svømmepigers indædte kamp. Denne gang var Susanne triumfatoren, men jeg er sikker på, at Karin nok skal komme igen.

Blandt drengene tegnede Klaus Gydesen sig for de fleste medaljer af det ædleste metal; også her var der en evig toer, nemlig René Andersen, Tåstrup, der ved disse mesterskaber fik sit store gennembrud. Det blev til 6 sølvmedaljer. Det vil være klogt at følge René; det varer ikke længe, før det helt store resultat vil vise sig.

Det er også værd at lægge mærke til, at finalerne i 20 af de 24 løb i år blev vundet på bedre tider, end der blev opnået ved sidste års mesterskaber. De unge er på vej – og de bliver bedre og bedre. *Sam.*

Resultatliste på side 21.

Forbundet søger medarrangører til Årgangsmesterskaberne 1975

Forslaget til Årgangsmesterskaber blev vedtaget på DSFs repræsentantskabsmøde i Haderslev den 6. april i år. De nærmere bestemmelser og løbsprogrammet for Årgangsmesterskaberne er aftrykt i Svømmesport nr. 2/1974.

Forbundet søger nu medarrangører til de 3 mesterskabsarrangementer. Der er fastlagt følgende terminer:

Gruppe III (født 1965 og yngre) lørdag den 11. januar 1975.

Gruppe II (født 1963 og 1964) lørdag den 1. og søndag den 2. febr. 1975.

Gruppe I (født 1961 og 1962) lørdag den 1. og søndag den 2. marts 1975.

De lokale medarrangører skal bl. a. være de tilrejsende foreninger behjælpelige med anvisning af gunstige indkvarteringsmuligheder. I øvrigt træffes der i hvert enkelt tilfælde aftaler med Forbundet om stævnernes praktiske gennemførelse.

Ansøgningerne kan komme fra en eller flere foreninger eller en union og skal være forbundskontoret, Idrættens Hus, 2600 Glostrup, i hænde senest den 4. oktober 1974 med beskrivelse af de stedlige faciliteter.

Søren Korbo.

SVEJFLEX

NYHED

ved SØREN SVEJSTRUP

„Grabstart" skamler

kan monteres på alle bassinkanter

Bølgebrydende banetove, model Svejflex

Bølgebrydende banetove, model München (OL)

Svømmebælter – Svømmeplader – Pull Bouys (benbærere) – Interval træningsure – Undervandshøjttalere – Vandpolobolde »Voit«.

Sidste nyt: Skridsikre kanter og belægninger – udlægges overalt i svømmehallen.

SVEJFLEX A/S
SØREN SVEJSTRUP
UGLESTRUP PR.
4060 KR. SAABY
DENMARK
TEL: 03 40 01 70

RING, HVIS I HAR MATERIALEPROBLEMER ELLER -SPØRGSMÅL!

TIL ÅRGANGSSTÆVNE I DARMSTADT

Den 12., 13. og 14. juli var der for 11. år i træk et stort internationalt årgangsmesterskab i byen Darmstadt. Der var denne gang 1081 deltagere fra 10 lande (Ægypten, USA, Belgien, Jugoslavien, Schweiz, Norge, Sverige, England, Tyskland og Danmark). Det danske hold bestod af Anette Stjerne og Henrik Holdt fra Skovbakken, Hanne Hintze, Neptun, Tina Welander, Kvik, og Jan Correll, Triton.

Svømmerne fra Jylland fløj fra Tirstrup til Kastrup torsdag den 11. kl. 17.20. I Kastrup mødtes vi med de andre samt med Ole Olsen og hans kone Winnie, som skulle være ledere. 18.50 fløj vi til Frankfurt, og her mødte vi den første vanskelighed: Hannes taske var blevet væk. Efter ca. 30 minutters søgen kom Winnie med den og blev derved dagens redningsmand (som i så mange andre situationer).

Da vi endelig kom ud fra lufthavnen, blev vi modtaget af en tysk leder, som kørte os ud til deres klubhus og derfra til vort hotel, som lå ude i en skov, ca. 2 km fra svømmebadet. Denne aften blev klokken ca. 22, før alle var i seng.

Fredag morgen skulle vi være i svømmebadet kl. 9 for at opvarme. Da opvarmningen var forbi, gik vi hjem til hotellet, hvor vi spiste frokost, og senere gik nogle op for at hvile sig, mens andre gik en tur. Stævnet begyndte kl. 16, så vi blev hentet i bus kl. 15.

Hanne var den første i vandet, hun svømmere 400 m crawl og blev nr. 6. Tina og Jan svømmede 400 m medley og blev henholdsvis nr. 6 og nr. 2. Efter stævnet kørtes vi tilbage til hotellet, fik aftensmad og gik i seng.

Lørdag morgen blev vi vækket kl. 7 for at være friske til formiddagens stævne, der startede kl. 10. Hanne svømmede 100 m crawl, hvor hun blev nr. 8 og således kom i finalen, der skulle svømmes om aftenen. Tina svømmede 100 m rygcrawl til en 6. plads og gik også til finalen. Sidst svømmede Jan 100 m butterfly og sikrede sig en finaleplads.

Det overraskede os, at der på hotellet ikke blev serveret frokost den dag, så det var nogle sultne svømmere, der tog af sted til eftermiddagsstævnet kl. 14. Det generede åbenbart ikke, for i det første løb erobrede Anette guldmedalje til Danmark i 200 m brystsvømning. Henrik fik i 200 m rygcrawl en 8. plads, og Jan fik i 200 m medley en 4. plads efter et meget spændende opløb.

Finalerne måtte svømmes uden opvarmning, fordi stævnet forinden trak for længe ud. Hanne svømmede 100 m crawl, hvor hun blev nr. 7. Tina fik en 6. plads i 100 m rygcrawl og Jan en 4. plads i 100 m butterfly.

Det var gode resultater, de danske svømmere havde opnået, selv om det var stærkt regn- og blæsevejr. Om aftenen skulle Winnie og Ole til fest hos borgmesteren sammen med de øvrige ledere. – Hjemme på hotellet var vi svømmere i seng kl. 21.

Søndag morgen blev Anette og Henrik vækket kl. 7 for at være klar til stævnet, der allerede begyndte kl. 9. Anette svømmede 100 m bryst, hvor hun trods en dårlig tid alligevel havde den bedste tid til finalen. Senere svømmede Henrik 100 m rygcrawl, hvor han fik en 9. plads. Da Anette, Henrik og Ole vendte hjem til hotellet, blev vi enige om at spise i stedet for at tage ind til opvarmning før stævnet kl. 13.

Her var Tina og Hanne de første – de svømmede 200 m rygcrawl og blev nr. 9 og 10. Jan svømmede 200 m butterfly og blev nr. 5.

Det sidste stævne startede kl. 16 og bestod udelukkende af finaler. Anette var den eneste, vi havde med her. Hun svømmede 100 m bryst og overraskede ved igen at vinde en guldmedalje.

Om aftenen spiste vi hjemme på hotellet, og kl. 19 kom der en bus og kørte os til tyskernes klubhus, hvor der var fest Vi var hjemme igen kl. 22.30.

Mandag morgen blev vi vækket kl. 6 for at få det sidste pakket og spise morgenmad, inden vi kl. 8 blev hentet af to tyskere, som kørte os ud til lufthavnen. Vi fløj fra Frankfurt kl. 10.15 og var i København kl. 12.50. Her tog vi afsked med hinanden, for vi fra Jylland skulle videre til Tirstrup kl. 13.30. Her blev vi afhentet af vore forældre.

Stævnet i Darmstadt var en fornøjelse for os alle, og vi vil gerne sige Winnie og Ole tak, fordi de var med til at gøre turen så god for os.

Hanne Hintze, Neptun.

5 NYE REKORDER VED POROLASTIC CUP 1974

Porolastic Cup 1974 kom til at stå i rekordernes tegn. De 24 deltagende klubber med op mod 1000 starter var i sig selv en rekord, der bliver vanskelig at slå i 1975, og trods dårligt vejr, især på førstedagen, blev der sat et utal af unionsrekorder og hele fem danske rekorder.

En stævneform som Porolastic Cup, hvor det er holdresultatet, der gælder, og hvor der i vid udstrækning bliver svømmet ud fra taktiske synspunkter, er vel næppe den mest befordrende for rekorder – alligevel blev de noteret.

Aalborg blev vinder med 6 points med sidste års vinder Haderslev på andenpladsen med 7 points. Så kom AGF med 9 points, Neptun med 11 og Skovbakken med 12 points.

Går man ud fra pointsstillingen, var de fem første klubber meget jævnbyrdige, men sandheden var en anden.

Aalborg besatte 15 førstepladser, Haderslev 10, AGF 8, Neptun 2 og Skovbakken 1, men da hver svømmer blot kunne lade én placering tælle med i resultatet, var klubbens bredde afgørende.

Resultaterne findes bag i bladet.

Adresseændringer:

Sjællands Svømme Union:

Ringsted Svømmeklubs formand Erik Berg er flyttet og bor nu Vestervangen 2, Benløse, 4100 Ringsted.

Svømme-Unionen Storstrøm:

Nakskov Svømmeklubs formand hedder *Wemen* (ikke Werner) Samuelsen.

Jydsk Svømme Union:

Brønderslev Svømmeklub har skiftet formand: John Møller Nielsen, Reventlowsvej 6, 9700 Brønderslev, telef. (08) 82 20 83.

Aarhus Studenternes Roklub har ligeledes fået ny formand: Jacob Lind, Ingerslev Boulevard 29, 4. tv., 8000 Aarhus C.

Følgende klubber anmelder ny korrespondanceadresse:

Poseidon, Skive: Annelise Svane, Egerisvej 9, 2., 7800 Skive.

Vinderup Svømmeklub: Kaj Knudsen, Toften 28, 7830 Vinderup, telefon (07) 44 10 11 (kan ben. 7.30–12 og 13–17).

Struer Svømmeklub: Steen Bojsen, Elmevej 6, lejl. 5, 7600 Struer.

Følgende nye klubber er optaget:

Pelle Svømmeklub: Peder Hjerrild Thomsen, Boldhede, Nordenskov, 6800 Varde, telefon (05) 29 81 73.

Odder IGF Frem: Svend Aage Christensen, Frederikshaldvej 13, 8300 Odder.

Jægerkorpsets Idrætsforening: Carlo Mayland, Flyvestation Aalborg, 9400 Nørre Sundby.

Svømmeklubben Delfinen, Kolind: Svend Nicolajsen, 8560 Kolind.

Svømmeklubben Koral, Hedensted: Niels Pedersen, Præstegårdsvej 31, 8722 Hedensted, telefon (05) 89 16 19.

Snedsted GIFs svømmeafdeling: K. J Kristensen, 7752 Snedsted.

Sindal Svømmeklub: Kurt Nørbalk, Danmarksgade 24, 9870 Sindal.

Nye tidstabeller

Der er kommet nye tidstabeller for omregning af opnåede tider i svømning til points. Hæftet med det blå omslag er erstattet med et hæfte med *grønt* omslag.

Med omgående virkning må kun tidstabellerne med det grønne omslag anvendes til beregning af points ved 1500 m for alle og DSFs Foreningsmesterskab (Dan-Cup).

De nye tidstabeller kan rekvireres på svømmeforbundets kontor, Idrættens Hus, Brøndbyvester Boulevard 21, 2600 Glostrup, telefon (01) 45 55 55.

Tidstabellerne koster 15 kr. pr. stk. Sammen med de rekvirerede tabeller vil der fra kontoret blive medsendt et indbetalingskort.

Søren Korbo.

Verdens største svømmeløb

Det 3300 m lange svømmeløb Vansbrosimningen kaldes ikke uden grund verdens største.

I år afholdtes det for 25. gang, og der var i alt 1071 anmeldte deltagere, hvoraf 92 var damer.

Svømningen, der foregår i Vansbro i Dalarne (620 km fra København) er en såkaldt elvsvømning. Man starter i Vanån, hvor der er medstrøm ca. 2 km; derefter drejer man op ad Dalelven, hvor der er modstrøm ca. 1300 m.

Rekorden for de ca. 3300 m indehaves af Peter Feil, der har svømmet på 33.50 min. i 1969 – og for damer af Yvonne Lindqvist i 36.55.

Den eneste udlænding, der har vundet, er finnen Erkki Hänninen i 1968, og i 1964 vandt Margareta Rylander på hurtigere tid end den hurtigste herre det år.

Den yngste, der har deltaget i Vansbrosvømningen, er den 8-årige Magnus Dufbäck fra Vansbro, og af piger er det Helena Dufbäck og Stina Olsson, der begge er 9 år.

Den ældste deltager var den 82-årige stålmorfar Oskar Olsson, der deltog i 1971.

1959, da det var 10. gang løbet blev arrangeret, var der ca. 70 deltagere. I 1969 var der 124, men så gik det stærkt: 1970 148, 1971 150, 1972 352, 1973 650, og i år var der 1071 anmeldte, 946 startende, og 780 gennemførte.

☆

I år var det 15. gang, jeg deltog, og jeg skal forsøge at skildre en svømning, som den ser ud fra svømmerens side.

Klokken er 13.00. Starten skal gå kl. 15.00, så der er to timer til. Jeg har lige spist for en time siden og synes, jeg har spist alt for meget. Pudsigt nok – for en time siden synes jeg, jeg fik for lidt.

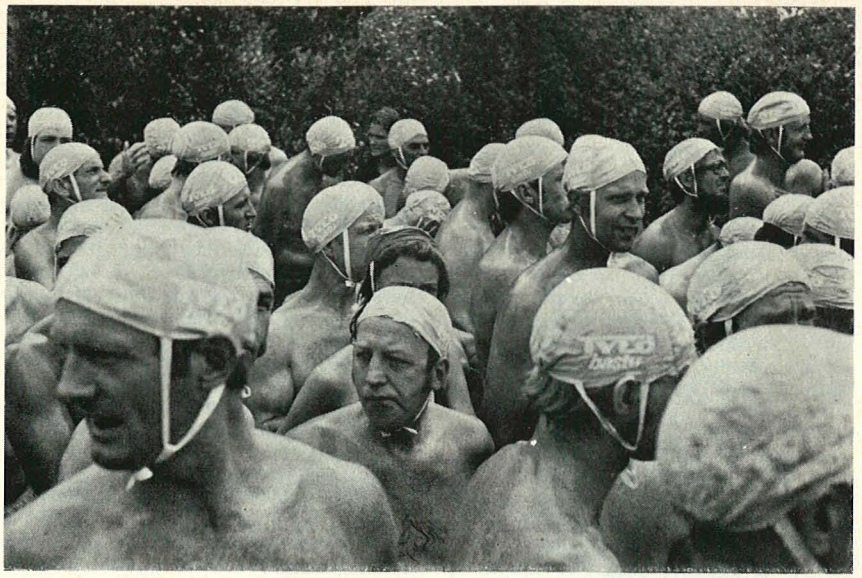
Jeg går ned ved opløbet. Der er jo masser af tid, hele to timer. Der står nogle af de andre svømmere; de fleste er gamle bekendte. Der er Stig Eriksson fra Lima, han er kyrkoherda, det er en slags degn eller sådan noget, han er 52 –53 år gammel, veltrænet og har svømmet i Vansbro 20 gange. Han har rekorden med flest starter, han har også taget Klassikeren to gange. – Der er også Tage Karlsson fra Finsspång; han har svømmet 16 gange, han er nr. 2. Jeg er selv nr. 3 med 15 gange.

Der står nogle og smører sig ind i fedt – ullfett og kamfer.

Det lugter modbydeligt, og jeg forstår ikke, at de skal smøres ind for at svømme 3 km. De »store kanoner« som Anders Sandberg (de 2 sidste års vinder) gør det ikke, men mange af de »små« svømmere gør det, og der er rejst nogle store varmetelte med en ovn i og to afvaskningstelte, så svømmerne kan få vasket fedtet af efter løbet, samt et stort telt, hvor svømmerne efter løbet kan få kaffe og te samt smørgås.

Klokken er blevet lige ved 14, der mangler endnu en time. Måske skulle man lige på toilettet. Sjovt nok har alle de andre fået samme idé!

Omsider kommer man til, og bagefter begynder man at gå ned til startstedet – der er ca. 2 km gennem byen.



Efterhånden som man kommer længere frem, bliver der trængsel. De sidste 500 m går man på jernbanesporet, der fører over den første bro af de 6, vi skal svømme under. Jeg går ved siden af nogle, der allerede har smurt sig ind. En har gået med fedtet på i to timer; han går i badebukser og fryser og må samtidig finde sig i lugten af konsistensfedt, så han er ved at få kvalme. En anden indsmurt har iført sig en fin ny træningsdragt til 150 kr. – den bliver svær at rense bagefter!

Så er vi nået til startpladsen ved jernbanebroen (der kommer ingen tog i dag). Det er en jernbro, og der står allerede flere hundrede tilskuere på svellerne. Man kan se ned gennem svellerne til det mørkegrønne vand. Lige under broen ligger startstedet. En lille gangsti ved siden af sporet er fuldt besat af mennesker – svømmere, tilskuere og officials.

Svømmerne har taget tøjet af; det er puttet i plastposer med numre på. To vogne kører efter starten poserne til opløbsstedet.

Ned ad skrænterne og inde mellem træerne ved bredden står hundreder af svømmere og smører sig ind. Der står en lige foran mig; han stikker en stor klat ned i bukserne både foran og bagi – så er de bukser ødelagt.

Man behøvere ikke at smøre sig ind, for hvad enten man vil eller ej, så er man indsmurt af de andres fedt, inden man når ned til startstedet.

Ved broen står Henry Rundstrømer; han er generaldirekør for Svenska Livräddningssälskapet og speaker.

Han må siges at være i træning: det er 15. gang, han er speaker i Vansbro. Han fortæller publikum om de forskellige svømmere – han kender dem åbenbart allesammen. Han fortæller, hvor mange gange de har startet og hvilke tider de har svømmet på. Imens bliver trængslen større og større nede ved starten; der er en slags tømmerflåde, der er ophængt i broen i svære jernkæder.

Der er plads til 2–300 på flåden, og der er ca. 1000, der skal svømme.

De hurtigste står i første række, mens de mindre gode må stå i anden række.

Pludselig lyder det i højttalerne: Et minut til starten. Der bliver uro i gelederne, man trænger sig sammen, oppe fra broen lyder et forventningsfuldt gys fra tilskuerne, der kigger ned i det grågrønne mørke dyb. Det er godt, det ikke er mig, tænker nok de fleste.

Nu lyder det: 15 sekunder til start! 13, 12 o.s.v. Når Henry når til 6, 5, hopper en i vandet, så hopper to, og inden han når 1, 0, er 15 svømmere allerede på vej mod målet i det fjerne. Der er 400 m ud til det første hjørne, hvor elven drejer til højre.

Tilskuerne jubler. Det er alle tiders svømning! De første 10–12 af de gode har gjort sig fri, men det kniber for de andre. Der ligger 300 mænd og kvinder i suppen og kæmper om at komme først ud til hjørnet. Foran mig ligger en, der svømmer brystsvømning; han sparker mig i hovedet. Hvorfor kan sådan en torsk, som ikke engang svømmer crawl, ikke vente, til de gode – som jeg selv regner mig for at være iblandt – er kommet forbi! Nu kommer der en glidende forbi mig; det er en af de gode, der er kommet bagud i starten; han tager mig i skulderen og trykker mig bagud, jeg får vand i munden og må slå over i bryst. Bag ved mig ligger en, som siger: Den idiot dér, der svømmer bryst, kunne godt have ventet til senere.

Jeg søger ud mod midten, for der er ikke lige så megen trængsel, men slår om og søger indad igen – jeg skal først runde hjørnet.

Så runder jeg hjørnet. Der ligger en masse inde ved kanten, de er tøsedrenge, der ikke tør gå ud i strømmen; det tør jeg godt – det er jo medstrøm, og medstrømmen er stærkest ude på midten; så behøver man ikke at svømme så meget selv.

Nu kommer vi til bro nr. 2. Det er en smal gangbro ca. 20 m over vandet. Jeg skotter op mod tilskuerne, som står stuvet sammen på broen og kommer med opmuntrende tilråb.

☆

Nu er jeg forbi broen. Jeg har svømmet en kilometer og er begyndt at blive træt i arme og ben. Skulle jeg holde lidt igen, så jeg kan holde til hele turen? Det vil være flovt at opgive.

Nu er det, ligesom om jeg er på vej ind mod kanten. Jeg må ud igen i midten af elven. Der er for lavt inde ved kysten, og jeg kan komme i klemme,

når elven slår et sving, mellem bredden og andre svømmere.

Så kommer den næste bro – en stor betonbro med tre store piller, der tårner sig op over os. Højt oppe står tilskuerne. Jeg kaster et blik op – men kan ikke få øje på nogen, jeg kender. Der er højt op. Hvad nu, hvis broen går i stykker, mens vi er dernede? Jeg sætter ekstra fart på for at komme igennem, inden det sker.

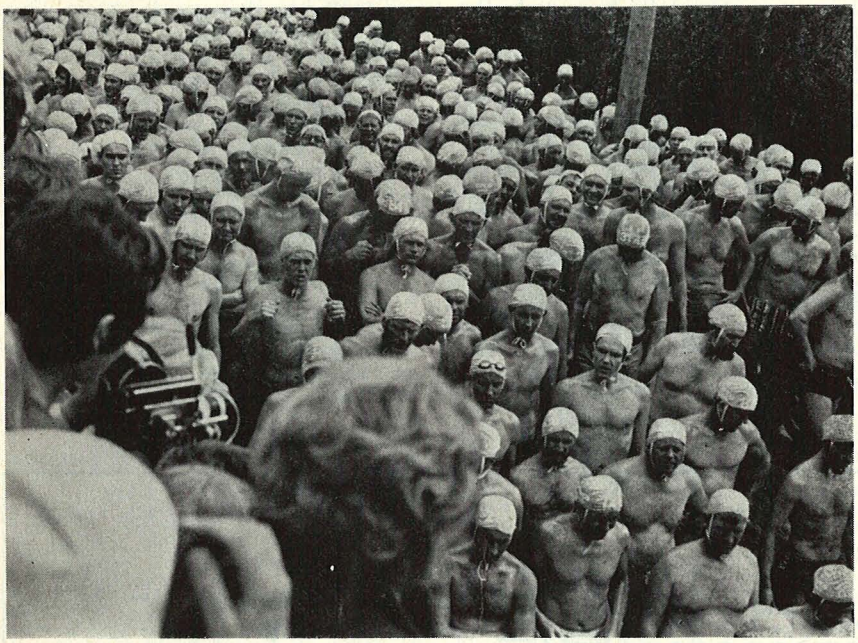
Vandet er ekstra mørkt mellem bropillerne, men endelig er jeg igennem og prøver at se fremad. Jeg løfter hovedet, men det kniber med orienteringen. Der ligger nogle 50 m foran mig; er det førergruppen? Er du med i spidsen, eller ligger der nogle endnu længere fremme? Hvor stor er afstanden? Hvor hurtigt kan du nå derop? Jeg sætter lidt mere fart på.

forbi. Jeg kan se ledsagebådene 200 m forude – eller er det 300 m?

De to førerbåde (den med blåt flag er herrernes og den med rødt flag damernes) kan jeg ikke se, så de må være meget langt foran.

Nu kommer broen, den bredeste af dem alle; med sine brede hvide piller står den solidt plantet i vandet. Solen skinner på den og gør kontrasten til det mørkegrønne vand endnu større. Vandet neden under broen ser ud til at være ca. 4–5 grader varmt. Så passerer jeg broen – og bliver forbavset over, at det er lige så varmt som det andet vand.

Nu kan der da ikke være langt til det punkt, hvor de to elve mødes. Jeg holder mig ude på midten, klog af skade; ikke noget med at søge ind til bredden, før jeg er helt henne ved modstrømmen.



Nu må jeg snart være ved svinget, hvor Dalelven går over i Vanåen. Her piejer temperaturen at falde et par grader, og så bliver der modstrøm.

Jeg søger ind mod kanten i højre side. Elven er 4–500 m bred på dette sted. Der ligger nogle tømmerstokke langs med bredden; de er lænket sammen for at holde på det tømmer, der ligger indenfor. Så, nu er jeg kommet for tæt på bredden – mine ben bliver omklamret af tangplanter, og hænderne støder mod bunden.

Nu må Vanåen snart komme; de andre svømmer udefter. Hvorfor gør de det? Fidusen er da at komme rundt om hjørnet så tæt på bredden som muligt og så holde sig nær den højre bred, hvor modstrømmen kommer.

Så tårner en bro sig op foran mig et stykke borte. Hvor kom den fra? Det går op for mig, at jeg ikke er nået til Dalelvens afslutning endnu.

Jeg må ud i strømmen igen, og på vej derud må jeg svømme over nogle ben, som tilhører andre svømmere. Hvor kommer de fra? Er det nogle, jeg har indhentet, eller er det nogle, der har indhentet mig? Jeg løfter hovedet. Den gruppe, der var foran mig før, er nu henne ved broen, og nogle er langt

Der er nogle, der allerede er søgt ind mod bredden. Det er for tidligt endnu.

☆

Pludselig er den der uden noget som helst varsel, den kolde strøm....

Vi er i Vesterdalelven; vandet er en eller to grader koldere, og man mærker det lige med det samme.

Nu gælder det – en kilometer tilbage. Målet vinker, nu er vi i modstrømmen, hvor den stærke har sin chance.

Jeg løfter hovedet; der ligger stadig nogle foran mig, men dem henter jeg inden den næste bro. Der er nu kun to broer tilbage og så det lille stykke mod målet.

Der er nogle, der passerer mig på venstre side. Hvad er den af? Det er ude i strømmen – hvordan kan det lade sig gøre ude i modstrømmen – eller er strømmen slet ikke så stærk i år?

Hvis jeg nu går skråt over til den modsatte bred og så skråt tilbage, kan jeg spare 3–400 m, og når strømmen på midten ikke er stærk i år, så kan jeg komme foran 20 eller 30 svømmere – bare ved denne lille taktiske plan.

Jeg går ud i modstrømmen. Det ser ud til at gå godt. Jeg trækker vejret til højre og kan se, hvordan de andre glider bagud lidt efter lidt. Nu har jeg passeret hele bundtet – dem, jeg lå på linie med, har jeg nu langt bagude.

Nu nærmer jeg mig den næstsidste bro. Jeg passerer under den sidste pille i venstre side. Tilskuerne råber og skriger. Jeg kan ikke høre, hvad de siger, men jeg er klar over, at alle de opmuntrende tilråb gælder mig. De er nok klar over, at min taktiske manøvre har bragt mig i den situation, at jeg nu er langt foran de andre, som jeg har ligget og kæmpet med. Nu bare under den sidste bro og så skråt ind mod bredden. Jeg ligger helt ovre ved venstre side af elven; her er ingen strøm, det er kun ude på midten, og her er afstanden kun det halve af de andres til næste bro.

☆

Nu er jeg under den sidste bro. Nu vinker målet i det fjerne. Jeg vurderer afstanden til 400 m. Hvad går jeg en 400m på? 6 minutter, så er jeg hjemme.

Nu er jeg ude i strømmen. Jeg ser til højre; der ligger nogle foran mig. Det må være forkert – jeg havde passeret dem alle og sparet 400 m. Så må det være førerfeltet, jeg er nået op til. Men stadig flere og flere passerer mig på det sidste stykke, og det går op for mig, at de opmuntrende tilråb fra tilskuerne på broen var forsøg på at få mig til at søge over i højre side af elven, hvor strømmen var mindst.

Nu mangler der 200 m. Jeg kan tydeligt se målet. Om 3 minutter er det forbi. Jeg tæller mine tag, cirka 1 m pr. tag svømmer jeg, og jeg tæller.

Jeg når de 200 tag. Ja, målet er ligesom kommet nærmere, men jeg er ikke inde, som jeg havde regnet med. Jeg laver en lille mellemspurt – 100 m – mere er der ikke tilbage. Hvor hurtigt går jeg 100 m? Nu må jeg snart være der. Jeg kan se folk stå på tømmerflåden, som udgør målet. Nu er der nok kun 50 m tilbage.

Hvorfor er strømmen nu så kraftig her? I går, da jeg prøvede vandet på dette sted, var der ingen strøm. Bare jeg ikke må opgive 50 m fra målet.... det ville være pinligt. Jeg sætter farten ned, men nu er det, som om jeg glider baglæns, så jeg sætter tempoet op igen.

25 m tilbage.... Nu kan jeg se nogle svømmere kravle op på flåden, og jeg hører tydeligt speakeren sige noget. Er det mig, han snakker om? »Her er den danske deltager ved at nærme sig målet som nr. 82!« Eller er det 125 – eller 372 – eller hvad?

Nu er der 10 m igen. Der er en, der vil foran mig – en lille pige med rød hætte (herrernes er blå). Det går ikke at lade sig slå af en pige på det sidste. Nu kommer der en mand frem på den anden side af mig. Jeg gør en sidste kraftanstrengelse og kommer foran de to i mål.

Kransekullan modtager mig med blomster; hun er en ung pige i nationaldragt; hun hedder Vivi, er fra Vansbro og har været med året før som svømmer. Kun de, der har været med i løbet, kan blive kranskulla.

Der kommer stadig svømmere i mål; de, der kommer nu, er de såkaldte hurtbullar, motionister, der ikke er konkurrencesvømmere. Jeg henter mit fotografiapparat og tager nogle billeder og går så over til serveringsteltet.

Arne Marcussen.

NSK OG SUS BLEV 50 ÅR

Dobbelt-jubilæet på Lolland Falster blev markeret ved et stort dansk-tysk stævne, hvor nogle af landets bedste svømmere og et par nordtyske mestre deltog sammen med 10 af Bremens bedste folk.

Af resultatlisten bag i bladet kan man se, at mange af løbene gav en meget spændende opløbskamp, og der var stemning og fest over stævnet fra første minut og til den sidste mand havde slået hånden i bassinkanten i holdkapsvømningen.

En af dem, der gjorde sig stærkest gældende, var den nordtyske mester Gabriele Askampf fra Bremerhaven. Hun vandt både 100 m crawl, 200 m rygcrawl og 200 m medley, dog først efter hård kamp med Kit Samuelsen i crawlen og Lykke Larsen i medley.

Torben Zerlang, Hvidovre, vandt 200 m rygcrawl i en pæn tid over Johnny Petersen, Vordingborg. Ligeledes stod der en drabelig kamp i 200 m medley, hvor Torben vandt over Hartmut Hezel.

Poul Nielsen, Nakskov, og Hanne Mortensen, Herakles, sørgede for, at to af førstepladserne blev på Sydhavsøerne, begge i 200 m brystsvømning, men først efter meget hård kamp i begge tilfælde. Poul Nielsen slog Bo Krogager, Vest, efter en hård opløbskamp. Hanne Mortensen kæmpede længe både med Jette Sørensen, Vest, Vibeke Lund, Nakskov, og den tyske pige Ute Janssen, men til sidst gik Hanne frem og fik sejren, mens der blev dømt dødt løb om andenpladsen mellem de øvrige 3.

Michael Schou Rasmussen leverede en flot kamp i 200 m crawl og besejrede den nordtyske mester Hartmuth Hezel.

Et morsomt indslag i stævnet var svømmeløbene for gamle svømmere, Nakskovs danske mestre fra 1964–65: Helle Larsen, Lissi Wad, Marianne Lindegaard og Bente Jacobsen, viste, at de kunne klare 50 m crawl flot endnu. Old boys og old girls løbene havde deltagelse af gamle LF-mestre helt fra 1928. Ældste deltager, Georg Rasmussen, er 76 år.

Søren Svejstrup sluttede (endnu en gang) sin aktive karriere ved at vise en række flotte spring til stor begejstring for de mange tilskuere.

Der var skabt en festlig ramme omkring stævnet med danske og tyske flag, flotte blomster fra Nakskovs gartnere til nr. 1, 2 og 3, ligesom Speedo og Sparekassen Lolland havde skænket flotte præmier i form af badetøj, sportstasker og kuglepenne/pencils-sæt.

Om aftenen festede man i Skovridergården, hvor både union og NSK blev stærkt hyldet i ord og toner. Ikke færre end 154 havde tegnet sig til middagen, der havde Willy Baade fra DSF som en charmerende toastmaster. Forbundets æresmedlem Frede Borre og Willy Brunghardt repræsenterede forbundet og overrakte fine sølvfade. Der var mange flotte pokaler, tinkrus, lysestager, gavechecks m. m. til jubilarerne. Den bedste gave kom nok fra Nakskov by, idet borgmester C. E. Hansen i sin tale gav tilsagn om byens støtte til opførelse af et klubhus.

Emanuel Rose fra DIF overrakte unionens formand, Grethe Ericksson, og kasserer, Frode Petersen, DIFs ærestegn for lang og tro tjeneste. Grethe Ericksson fik desuden Nakskov Svømmeklubs æresnål; det samme gjorde Georg Rasmussen, der har været med i alle 50 år.

Opfordring til foreningerne: Sæt årgang på resultatlisterne

Når der efter et svømmestævne skal skrives en resultatliste, vil det være formålstjenligt foruden navn, klub, tid og placering også at anføre svømmerens årgang.

Efterhånden som årgangsstævnerne har udviklet sig, er det endda af stor betydning, at også årgangen anføres i resultatlisten. Svømmeudvalget under DSF har i de seneste år sendt unge svømmere af sted til internationale årgangsstævner og agter også i fremtiden at gøre dette, så langt de økonomiske midler tillader det. Unionernes svømmeledere er med til at sætte holdene til disse konkurrencer, og det vil lette svømmeledernes arbejde betydeligt, hvis man ved hjælp af resultatlisterne hurtigt kan finde frem til de enkelte svømmeres fødselsår. Samtidig undgås det, at nogle svømmere bliver overset.

Det er altså hjælp til selvhjælp at skrive årgang i resultatlisterne. Gør det til en (god) vane, lige meget om det er et klubarrangement eller et større stævne.

Søren Korbo.

AKVABYG A/S

Randersvej 5 . Stilling
8660 Skanderborg
Telef. (06) 57 16 64 og (06) 57 18 11

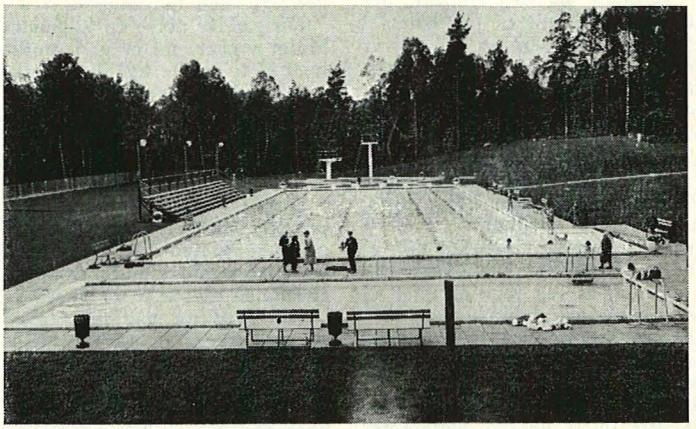
★ **Svømmehaller**
★ **Friluftssvømmeanlæg**

★ **Planlægning**
★ **Rådgivning**
★ **Projektering**
★ **Levering af komplette anlæg**

Typeprojekter med store fordele:
★ **Lave anlægsudgifter**
★ **Kort byggetid**
= lave byggerenter
★ **Levering til fast tid**

Rekvirér venligst nærmere oplysninger

Efter helt moderne principper anvendes prefabrikerede, patenterede bassinelementer.
Separate bassiner for konkurrence, undervisning og udspring kan kombineres efter ønske.



Resultatlister fra diverse arrangementer

SUS' og Nakskovs 50 års jubilæumsstævne

100 m crawl, damer: 1) Gabriele Askamp, Tyskland, 1.02,6; 2) Kit Samuelsen, Hvidovre, 1.04,5; 3) Anne la Cour Bødtcher, Næstved, 1.04,9.

200 m medley, herrer: 1) Torben Zerlang, Hvidovre, 2.21,7; 2) Hartmuth Kezel, Tyskland, 2.24,9; 3) Bo Krogager, Vest, 2.27,8.

200 m brystsvømning, damer: 1) Hanne Mortensen, Herakles, 2.56,8; 2) Jette Sørensen, Ute Janssen, Tyskland, og Vibeke Lund, Nakskov, alle 3.00,6;.

200 m crawl, herrer: 1) Michael Schou Rasmussen, Hvidovre, 2.04,6; 2) Jasper Nordsted Jørgensen, Næstved, 2.07,5; 3) Jan Linnebjerg Hansen, Næstved, 2.07,6.

200 m rygcrawl, damer: 1) Gabriele Askamp, Tyskland, 2.32,5; 2) Jette Sørensen, Vest, 2.41,6; 3) Mette Olsson, Aalborg, 2.42,5.

200 m brystsvømning, herrer: 1) Poul Nielsen, Nakskov, 2.43,3; 2) Bo Krogager, Vest, 2.43,8; 3) Helge Nielsen, Hvidovre, 2.45,7.

200 m rygcrawl, herrer: 1) Torben Zerlang, Hvidovre, 2.20,6; 2) Johnny Petersen, Vordingborg, 2.25,5; 3) Karl Heinz Wilkes, Tyskland, 2.26,1.

200 m medley, damer: 1) Gabriele Askamp, Tyskland, 2.34,6; 2) Lykke Larsen, OSK, 2.37,6; 3) Vivi Nielsen, Aalborg, 2.44,1.

4×100 m medley, damer: 1) Vest 5.07,1; 2) Weser, Tyskland, 5.09,7; 3) Nakskov 5.16,5.

4×100 m medley, herrer: 1) Hvidovre 4.22,4; 2) Vest 4.36,1; 3) Nakskov 4.39,3.

Landskamp Finland–Danmark

100 m butterfly, damer: 1) Anne Vuopohja, F, 1.10,71; 2) Ulla Höltta, F, 1.11,57; 3) Birgit Rasmussen, D, 1.11,66; 4) Grethe M. Nielsen, D, 1.11,94.

400 m crawl, herrer: 1) Ari Salonen, F, 4.25,05; 2) Michael Schou Rasmussen, D, 4.28,11; 3) Kari Kalylio, F, 4.30,29; 4) Henrik Rasmussen, D, 4.36,78.

100 m crawl, damer: 1) Päivi Kauhaniemi, F, 1.02,67; 2) Eva Tallqvist, F, 1.04,39; 3) Ingemarie Christensen, D, 1.04,93; 4) Kit Samuelsen, D, 1.06,10.

200 m rygcrawl, herrer: 1) Torben Zerlang, D, 2.19,18; 2) Ejvind Pedersen, D, 2.19,66; 3) Lasse Jaakkola, F, 2.20,28; 4) Lars Finer, F, 2.20,55.

200 m medley, damer: 1) Karin Deleuran, D, 2.34,03; 2) Eva Sigg, F, 2.38,05; 3) Lykke Larsen, D, 2.40,67; 4) Anne Vuopohja, F, 2.41,30.

200 m brystsvømning, herrer: 1) Tuomo Kerola, F, 2.32,63; 2) Karl Chr. Koch, D, 2.42,59; 3) Hannu Laaksonen, F, 2.43,01; 4) Jan Glerup, D, 2.43,88.

100 m rygcrawl, damer: 1) Erika Rantanen, F, 1.15,79; 2) Sirpa Hautala, F, 1.15,96; 3) Vivi Hardgrib, D, 1.17,44; 4) Anette Christensen, D, 1.18,97.

400 m medley, herrer: 1) Pekka Kurri, F, 4.58,91; 2) Søren W. Larsen, D, 5.03,52; 3) Tomas Palmgren, F, 5.06,16; 4) Bo Krogager, D, 5.18,21.

100 m brystsvømn., damer: 1) Susanne Nielsson, D, 1.21,13; 2) Maj-Britt Nielsen, D, 1.21,57; 3) Liisa Iltola, F, 1.23,17; 4) Pirjo Helminen, F, 1.23,44.

4×100 m medley, herrer: 1) Finland 4.14,90; 2) Danmark (Ejvind Pedersen - Karl Chr. Koch - Michael Rasmussen - Henrik Rasmussen) 4.17,60.

4×100 m crawl, damer: 1) Finland 4.19,62; 2) Danmark (Karin Deleuran - Kit Samuelsen - Birgit Rasmussen - Ingemarie Christensen) 4.26,04.

100 m butterfly, herrer: 1) Michael Rasmussen, D, 1.02,17; 2) Arto Lainekivi, F, 1.03,50; 3) Tomas Palmgren, F, 1.03,91; 4) Klaus Gydesen, D, 1.04,11.

400 m crawl, damer: 1) Ingemarie Christensen, D, 4.54,12; 2) Grethe M. Nielsen, D, 4.56,09; 3) Therese Grahn, F, 4.57,30; 4) Päivi Kauhaniemi, F, 5.02,24.

100 m crawl, herrer: 1) Antti Lehtonen, F, 56,88; 2) Ari Salonen, F, 56,94; 3) Henrik Rasmussen, D, 57,21; 4) Erik Nissen, D, 57,80.

200 m rygcrawl, damer: 1) Kristen Hansen, D, 2.40,84; 2) Jette Sørensen, D, 2.41,40; 3) Sirpa Hautala, F, 2.42,12; 4) Erika Rantanen, F, 2.42,32.

200 m medley, herrer: 1) Søren W. Larsen, D, 2.21,27; 2) Tuomo Kerola, F, 2.22,75; 3) Pekka Kurri, F, 2.23,11; 4) Bo Krogager, D, 2.26,30.

200 m brystsvømning, damer: 1) Maj-Britt Nielsen, D, 2.49,71; 2) Karin Deleuran, D, 2.53,30; 3) Pirjo Helminen, F, 2.57,62; 4) Liisa Iltola, F, 3.05,55.

100 m rygcrawl, herrer: 1) Ejvind Pedersen, D, 1.02,95; 2) Torben Zerlang, D, 1.04,36; 3) Lars Finer, F, 1.04,43; 4) Lasse Jaakola, F, 1.05,32.

400 m medley, damer: 1) Susanne Nielsson, D, 5.29,70; 2) Eva Sigg, F, 5.30,06; 3) Eva Tallqvist, F, 5.32,19; 4) Lykke Larsen, D, 5.43,96.

100 m brystsvømning, herrer: 1) Tuomo Kerola, F, 1.11,23; 2) Karl Chr. Koch, D, 1.13,77; 3) Hanny Laaksonen, F, 1.14,71; 4) Jan Glerup, D, 1.15,52.

4×100 m medley, damer: 1) Danmark (Vivi Hardgrib - Susanne Nielsson - Birgit Rasmussen - Kit Samuelsen) 4.52,64; 2) Finland 4.55,39.

4×200 m crawl, herrer: 1) Finland 8.24,53; 2) Danmark (Henrik Rasmussen - Ejvind Pedersen - Michael Schou Rasmussen - Søren W. Larsen) 8.26,11.

Juniormesterskaberne 1974

100 m butterfly, piger: 1) Susanne Nielsson, AGF, 1.10,2; 2) Lene Rasmussen, Glads., 1.14,4; 3) Lis Andersen, Triton, 1.16,0; 4) Ann-Berit Nielsen, AGF, 1.16,3; 5) Bente Nørgaard, Haderslev, 1.16,8; 6) Ingelise Salling, Herlev, 1.17,8; 7) Nina Bang, AGF, 1.18,5; 8) Anne la Cour Bødtcher, Næstved, 1.18,9; 9) Lene Krog Meyer, Næstved, 1.19,3.

100 m butterfly, drenge: 1) Klaus Gydesen, Vest, 1.06,6; 2) René Andersen, Tåstrup, 1.07,7; 9) Michael Andersen, Vest, 1.12,5; 4) Troels Brandt, Lyseng, 1.12,6; 5) John Ludvigsen, Kvik, 1.13,0; 6) Allan Werk, Lyseng, 1.13,4; 7) Stig Bredahl, Triton, 1.15,0; 8) Jes Gydesen, Vest, 1.17,0; 9) Michael Ringsted, Hvidovre, 1.17,0.

200 m indiv. medley, piger: 1) Susanne Nielsson, AGF, 2.33,7; 2) Karin Deleuran, Albertslund, 2.34,6; 3) Helle Friis Munk, Hvidovre, 2.48,0; 4) Lene Bevensee, Vest, 2.48,9; 5) Vibeke Leth, S.68 Hjørring, 2.49,0; 6) Anne-Mette Bjerre, Kolding, 2.51,5; 7) Susanne Cortsen, Vest, 2.51,9.

200 m indiv. medley, drenge: 1) Klaus Gydesen, Vest, 2.30,1; 2) René Andersen, Tåstrup, 2.31,1; 3) Klaus Bjerregaard, Albertsld., 2.35,6; 4) Michael Andersen, Vest, 2.37,0; 5) Troels Brandt, Lyseng, 2.37,2; 6) Henrik Jensen, Aalborg, 2.37,5; 7) Kim Nielsen, Vest, 2.39,4; 8) Søren Green, Tåstrup, 2.39,8.

800 m fri svømning, piger: 1) Susanne Nielsson, AGF, 10.21,4; 2) Karin Deleuran, Albertslund, 10.24,7; 3) Vivi Nielsen, Aalborg, 10.28,7; 4) Anne Dyrholm, Neptun, 10.34,5; 5) Lotte Thomsen, Neptun, 10.34,7; 6) Pia Lisbjerg, AGF, 10.37,8; 7) Lis Andersen, Triton, 10.38,7; 8) Karin Møller, Glostrup, 10.45,2.

1500 m fri svømning, drenge: 1) Jens Brønnum, Aalborg, 18.09,8; 2) René Andersen, Tåstrup, 18.31,5; 3) Jørg. Johansen, AGF, 18.50,0; 4) Jens Klarskov, Albertslund, 19.17,8; 5) Lars Rasmussen, Neptun, 19.29.2; 6) Per Mortensen, Herakles, 19.31,8; 7) Ib Steffensen, AGF, 19.32,1; 8) Søren Green, Tåstrup, 19.33,5; 9) Steen Hansen, S.68 Hjørring, 19.33,6.

4×100 m medley, piger: 1) AGF 5.10,4; 2) Vest/Brøndby 5.11,7; 3) Aalborg 5.18,4; 4) Gladsaxe 5.20,7; 5) Neptun 5.29,0; 6) Skovbakken 5.29,5; 7) Herlev 6.29,6; 8) Albertslund IF 5.32,3.

4×100 m medley, drenge: 1) Vest/Brøndby 4.49,1; 2) Tåstrup 4.57,4; 3) Skovbakken 4.58,2; 4) Lyseng 4.59,3; 5) Triton 5.03,2; 6) Albertslund 5.10,3; 7) AGF 5.14,7; 8) Hvidovre 5.18,0.

100 m crawl, piger: 1) Karin Deleuran, Albertslund, 1.04,8; 2) Winnie Hansen, Vest, 1.06,8; 3) Vivi Nielsen, Aalborg, 1.06,9; 4) Lene Rasmussen, Gladsaxe, 1.06,9; 5) Anne la Cour Bødtcher, Næstved, 1.07,7; 6) Lis Andersen, Triton, 1.08,0; 7) Anne Dyrholm, Nept., 1.08,3; 8) Hanne Hintze, Neptun, 1.08,6.

100 m crawl, drenge: 1) Per Mortensen, Herakles, 1.01,7; 2) Jens Brønnum, Aalbg., 1.02,1; 3) Klaus Bjerregaard, Albertslund, 1.02,7; 4) René Andersen, og Søren Green, begge Tåstr., 1.02,9; 6) Klaus Gydesen, Vest, 1.03,2; 7) Jesper Rasmussen, Vordingborg, 1.03,7; 8) Lars Rasmussen, Neptun, 1.03,7.

200 m brystsvømn., piger: 1) Susanne Nielsson, AGF, 2.53,9; 2) Karin Deleuran, Albertslund, 2.57,3; 3) Vivi Nielsen, Aalborg, 3.00,2; 4) Annette Fredslund, Skovbakken, 3.01,9; 5) Annette Stjerne, Skovbakken, 3.09,1; 6) Lene Bevensee, Vest, 3.09,5; 7) Susanne Skov, KFUM, 3.11,6.

200 m brystsvømn., drenge: 1) Søren Larsen, Herlev, 2.52,8; 2) Søren Sheikh, Skovbakken, 2.53,3; 3) Jonas Lawesson, Skovbakken, 2.54,4; 4) Tune Huggaard, Kolding, 2.54,6; 5) Bjarne Buur, Herning, 2.55,6; 6) Claus Hansen, Frem, 2.55,8; 7) Anthon Szocska, Haderslev, 2.56,2; 8) Steen Jørgensen, Vest, 2.59,8.

200 m rygcrawl, piger: 1) Jette Sørensen, Vest, 2.39,6; 2) Bente Nørgaard, Haderslev, 2.41,0; 3) Mette Olsson, Aalborg, 2.42,1; 4) Anne Hauerbach, Neptun, 2.49,4; 5) Lene Krog Meyer, Næstved, 2.49,8; 6) Susanne Nielsson, AGF, 2.50,0; 7) Helle Friis Munk, Hvidovre, 2.50,2; 8) Birthe Jørgensen, Tåstrup, 2.50,4.

200 m rygcrawl, drenge: 1) Henrik Jensen, Aalborg, 2.30,5; 2) Kim Nielsen, Vest, 2.33,0; 3) Michael Andersen, Vest, 2.36,1; 4) Henrik Holdt, Skovbakken, 2.38,2; 5) Bo Ølgaard, Herlev, 2.39,1; 6) Jes Gydesen, Vest, 2.39,4; 7) Klaus Bach, Nakskov, 2.40,4; 8) Jørn Jacobsen, Herakles, 2.41,3.

200 m butterfly, drenge: 1) Klaus Gydesen, Vest, 2.29,5; 2) René Andersen, Tåstrup, 2.31,5; 3) Troels Brandt, Lyseng, 2.43,2; 4) Stig Bredal, Triton, 2.43,4; 5) Jens Klarskov, Albertsld., 2.43,5; 6) Allan Werk, Lyseng, 2.48,7; 7) Ib Frederiksen, Albertslund, 2.51,8; 8) Jan Correll, Triton, 2.53,1.

4×100 m crawl, piger: 1) Neptun 4.33,2; 2) Vest/Brøndby 4.38,6; 3) Glostrup 4.42,3; 4) Gladsaxe 4.43,3; 5) Triton 4.48,4; 6) Aalborg 4.48,9; Næstved 4.48,9; 8) AGF 4.50,3.

4×100 m crawl, drenge: 1) Albertslund 4.20,5; 2) Vest/Brøndby 4.22,5; 3) Neptun 4.25,5; 4) AGF 4.26,5; 5) Tåstrup 4.28,5; 6) Skovbakken 4.32,8; 7) Triton 4.35,7; 8) Hvidovre 4.42,9.

400 m crawl, piger: 1) Susanne Nielsson, AGF, 4.53,1; 2) Karin Deleuran, Albertslund, 4.54,0; 3) Lotte Thomsen, Neptun, 5.00,3; 4) Winnie Hansen, Vest, 5.04,6; 5) Vivi Nielsen, Aalborg, 5.09,3; 6) Karin Møller, Glostrup, 5.11,9; 7) Anne Dyrholm, Neptun, 5.12,6; 8) Anne la Cour Bødtcher, Næstved, 5.13,4.

400 m crawl, drenge: 1) Jens Brønnum, Aalborg, 4.34,9; 2) René Andersen, Tåstrup, 4.42,8; 3) Per Mortensen, Herakles, 4.48,0; 4) Jørgen Johansen, AGF, 4.51,4; 5) Lars Rasmussen, Neptun, 4.52,3; 6) Klaus Gydesen, Vest, 4.53,2; 7) Klaus Bjerregaard, Albertslund, 4.54,5; 8) Jens Klarskov, Albertslund, 4.55,4.

100 m brystsvømn., piger: 1) Susanne Nielsson, AGF, 1.22,0; 2) Karin Deleuran, Albertslund, 1.23,2; 3) Vivi Nielsen, Aalborg, 1.23,8; 4) Annette Fredslund, Skovbakken, 1.24,9; 5) Lene Nielsen, Herlev, og Annette Stjerne, Skovbakken, 1.27,5; 7) Susanne Skov, KFUM, 1.27,9; 8) Anne-Mette Bjerre, Kolding, 1.28,0.

100 m brystsvømning, drenge: 1) Søren Larsen, Herlev, 1.19,1; 2) Claus Hansen, Frem, 1.19,4; 3) Tune Ruggaard, Kolding, 1.19,5; 4) Jonas Lawesson, Skovbakken, 1.19,9; 5) Robert Torkelund, Triton, 1.20,6; 6) Søren Sheikh, Skovbakken, 1.21,1; 7) Bjarne Buur, Herning, 1.21,7; 8) Anthon Szocska, Haderslev, 1.22,4.

100 m rygcrawl, piger: 1) Jette Sørensen, Vest, 1.15,1; 2) Bente Nørgaard, Haderslev, 1.15,9; 3) Mette Olsson, Aalborg, 1.16,9; 4) Helle Friis Munk, Hvidovre, 1.17,3; 5) Vibeke Leth, S.68 Hjørring, 1.17,5; 6) Lene Krog Meyer, Næstved, og Charlotte Harboe, Skovbakken, 1.18,9; 8) Anne Hauerbach, Neptun, 1.19,4.

100 m rygcrawl, drenge: 1) Henrik Jensen, Aalborg, 1.11,3; 2) Jørn Jacobsen, Herakles, 1.13,8; 3) Michael Andersen, Vest, 1.13,8; 4) Bo Ølgaard, Herlev, 1.14,5; 5) Jes Gydesen, Vest, 1.14,6; 6) Klaus Bach, Nakskov, 1.14,7; 7) Klaus Gydesen, Vest, 1.16,5; 8) Henrik Holdt, Skovbakken, 1.16,8.

200 m butterfly, piger: 1) Susanne Nielsson, AGF, 2.40,1; 2) Lene Rasmussen, Gladsaxe, 2.43,2; 3) Karin Deleuran, Albertslund, 2.45,4; 4) Ann-Berit Nielsen, AGF, 2.46,0; 5) Nina Bang, AGF, 2.48,3; 6) Lis Andersen, Triton, 2.51,3; 7) Ingelise Salling, Herlev, 2.54.4; 8) Yvonne Cramer, Vest, 2.56,9; 9) Tina Nielsen, Vallensbæk, 3.05,9.

Nordiske Juniormesterskaber 1974 i Karlstad

100 m butterfly, piger: 1) Katarina Ivolt, S, 1.08,88; 4) Lene Rasmussen, D, 1.14,50.

100 m butterfly, drenge: 1) Ove Nylén, S, 1.02,60; 3) Klaus Gydesen, D, 1.05,61.

200 m medley, piger: 1) Karin Deleuran, D, 2.34,77; 2) Susanne Nielsson, D, 2.34,80.

200 m medley, drenge: 1) Harry Swanljung, F, 2.24,71; 5) René Andersen, D, 2.31,20.

800 m fri svømning, piger: 1) Ros-Marie Seidlitz, S, 9.38,64; 6) Lotte Thomsen, D, 10.32,61; 7) Vivi Nielsen, D, 10.45,22.

1500 m fri svømning, drenge: 1) Mats Nylén, S, 17.20,45; 5) Jens Brønnum, D, 18.12,57.

4×100 m medley, piger: 1) Sverige 4.43,59; 3) Danmark (Bente Nørgaard 1.16,87 - Karin Deleuran 1.22,04 - Susanne Nielsson 1.13,35 - Vivi Nielsen 1.08,13) 5.00,39.

4×100 m medley, drenge: 1) Sverige 4.21,46; 4) Danmark (Henrik Jensen 1.11,32 - Søren W. Larsen 1.22,16 - Klaus Gydesen 1.07,57 - Per Mortensen 1.01,24) 4.42,29.

100 m crawl, drenge: 1) Anders Olofsson, S, 57.98; 6) Per Mortensen, D, 1.02,26; 9) Klaus Bjerregaard, D, 1.03,32.

100 m crawl, piger: 1) Suzann Martinsson, S, 1.02,10; 5) Lene Rasmussen, D, 1.06,68; 8) Vivi Nielsen, D, 1.10,09.

200 m brystsvømning, drenge: 1) Ulf Dernhagen, S, 2.41,93; 6) Søren W. Larsen, D, 2.57,60.

200 m brystsvømning, piger: 1) Ann-Sofi Roos, S, 2.50,08; 4) Susanne Nielsson, D, 2.53,48; 5) Karin Deleuran, D, 2.54,00.

200 m rygcrawl, drenge: 1) Mikael Brandén, S, 2.19,25; 4) Henrik Jensen, D, 2.31,55.

200 m rygcrawl, piger: 1) Marianne Tour, S, 2.32,66; 6) Mette Olsson, D, 2.44,90; 7) Bente Nørgaard, D, 2.45,19.

200 m butterfly, drenge: 1) Ove Nylén, S, 2.16,84; René Andersen, D, 2.28,69; 5) Klaus Gydesen, D, 2.30,17.

3 m udspring, drenge: 1) Frederik Melin, S, 382,10 p.; 5) Claus Thomsen, D, 276,70.

Tårnspring, piger: 1) Susanne Wetteskog, S, 285,85 p.

4×100 m crawl, piger: 1) Sverige 4.15,35; 3) Danmark (Susanne Nielsson 1.06,47 - Lene Rasmussen 1.06,93 - Lotte Thomsen 1.09,32 - Karin Deleuran 1.04,90) 4.27,62.

4×100 m crawl, drenge: 1) Sverige 3.56,65; 3) Danmark (Jens Brønnum 1.03,45 - René Andersen 1.03,02 - Claus Bjerregaard 1.03,54 - Per Mortensen 1.02,69) 4.12,70.

400 m crawl, piger: 1) Pia Ottosson, S, 4.36,86; 5) Lotte Thomsen, D, 5.03,22; 7) Vivi Nielsen, D, 5.07,76.

400 m crawl, drenge: 1) Mats Nylén, S, 4.22,85; 5) Jens Brønnum, D, 4.38,39.

100 m brystsvømning, piger: 1) Anette Fredrikson, S, 1.18,09; 2) Susanne Nielsson, D, 1.18,61 (DR); 5) Karin Deleuran, D, 1.21,82.

100 m brystsvømning, drenge: 1) Ulf Dernhagen, S, 1.14,26; 6) Claus Hansen, D, 1.19,84. — Søren W. Larsen, D, blev diskvalificeret.

100 m rygcrawl, piger: 1) Marianne Tour, S, 1.12,96; 4) Bente Nørgaard, D, 1.16,20; 6) Mette Olsson, D, 1.19,06.

100 m rygcrawl, drenge: 1) Mikael Brandén, S, 1.06,32; 5) Henrik Jensen, D, 11.2,60.

200 m butterfly, piger: 1) Anita Hanefors, S, 2.27,31; 3) Susanne Nielsson, D, 2.39,24; 6) Lene Rasmussen, D, 2.43,30.

3 m udspring, piger: 1) Anu Parikka, F, 364,40 p.

Tårnspring, drenge: 1) Frederik Melin, S, 344,95 p.; 2) Claus Thomsen, D, 299,80 p.

Medaljefordelingen ved NJM 1974 blev:

Sverige	23 guld	17 sølv	2 bronze
Finland	2 guld	1 sølv	7 bronze
Danmark	1 guld	3 sølv	6 bronze
Norge	0 guld	4 sølv	10 bronze
Island	0 guld	1 sølv	1 bronze

Porolastic Cup 1974

100 m crawl: Karin Deleuran, Albertslund, 1.04,8; Ingemarie Christensen, Hadersley, 1.04,8; Vivi Nielsen, Aalborg, 1.06,1; Anne la Cour Bødtcher, Næstved, 1.06,4. — Henrik Rasmussen, Aalborg, 0.57,8; Jasper Nordsted, Næstved, 0.58,8; Jan Linnebjerg, Næstved, 0.59,6; Jens Brønnum, Aalborg, 1.01,6; René Andersen, Tåstrup, 1.02,2; Lars Rasmussen, Neptun, 1.02,8.

200 m crawl: Ingemarie Christensen, Hadersley, 2.22,5; Hanne Hinze, Neptun, 2.28,4; Lotte Thomsen, Neptun, 2.29,5; Anne-Mette Bjerre, Kolding, 2.29.9. — Henrik Rasmussen, Aalborg, 2.09,5; Jens Brønnum, Aalborg, 2.13,0.

400 m crawl: Ingemarie Christensen, Hadersley, 4.59,5; Lotte Thomsen, Neptun, 5.08,1; Pia Lisbjerg, AGF, 5.10,4. — Henrik Rasmussen, Aalborg, 4.35,0; Kim Winther, AGF, 4.36,6; Jens Brønnum, Aalborg, 4.38,5.

800 m fri svømning: Karin Deleuran, Albertslund, 10.29,6; Vivi Nielsen, Aalborg, 10.29,9; Ingemarie Christensen, Hadersley, 10.32,5. — Henrik Rasmussen, Aalborg, 9.19,5 (DR - mellemtid på 1500 m).

1500 m fri svømning: Henrik Rasmussen, Aalborg, 17.38,1 (DR); Poul Fabricius, AGF, 18.10,7; Jens Brønnum, Aalborg, 18.12,3.

100 m brystsvømning: Susanne Nielsson, AGF, 1.19,3 (DR); Maj-Britt Nielsen, AGF, 1.22,5; Yvonne Larsen, Frem, 1.23,2; Annette Fredslund, Skovbakken, 1.24,4. — Karl Chr. Koch, Hadersley, 1.13,5; Klaus Pedersen, Aalborg, 1.15,3; Claus Hansen, Frem, 1.18,5.

200 m brystsvømn.: Maj-Britt Nielsen, AGF, 2.49,5 (DR); Susanne Nielsson, AGF, 2.53,6; Annette Fredslund, Skovbakken, 3.01,4. — Karl Chr. Koch, Hadersley, 2.41,1; Jan Glerup, Neptun, 2.42,6; Kim Winther, AGF, 2.43,4; Klaus Hansen, Frem, 2.51,8.

100 m rygcrawl: Bente Nørgaard, Hadersley, 1.16,7; Susanne Nielsson, AGF, 1.17,2. — Henrik Jensen, Aalborg, 1.11,2; Henning Sørensen, Skovbakken, 1.11,8.

200m rygcrawl: Mette Olsson, Aalborg, 2.40,9; Vivi Hardgrib, Aalborg, 2.43,5; Kirsten Hansen, Neptun, 2.44,9; Bente Nørgaard, Hadersley, 2.45,1. — Henrik Jensen, Aalborg, 2.29,8; Poul Fabricius, AGF, 2.32,6.

100 m butterfly: Grethe M. Nielsen, Hadersley, 1.10,4; Birgit Rasmussen, Aalborg, 1.10,6; Susanne Nielsson, AGF, 1.11,3. — Erik Nissen, Hadersley, 1.07,6; Troels Brandt, Lyseng, 1.12,5.

200 m butterfly: Grethe M. Nielsen, Hadersley, 2.34,2 (DR); Birgit Rasmussen, Aalborg, 2.34,5; Karin Deleuran, Albertslund, 2.45,8. — Niels Rasmussen, Aalborg, 2.29,8; René Andersen, Tåstrup, 2.33,0.

200 m individuel medley: Susanne Nielsson, AGF, 2.41,2; Birgit Rasmussen, Aalborg, 2.43,3. — Søren W. Larsen, Aalborg, 2.24,7; René Andersen, Tåstrup, 2.34,1.

Fortegnelsen over nåletagere

i sidste nummer manglede afsnittet over de svømmere, der havde erobret sølvdelfinnålen — det følger her:

Lis Andersen, Triton/Sk., 800 m fri sv..	10.47,2
Winnie Hansen, Vest/Br., 100 m crawl..	1.08,9
Dorrit Keller, Herakles, 100 m crawl ..	1.07,1
Annette Stjerne, Skovbk., 100 m brystsv.	1.28,0
Jette Hartung, Herakles, 100 m crawl ..	1.09,0
Lisbeth Nielsen, Kolding, 200 m rygcr..	2.52,1
Birgitte Andersen, Lyseng, 100 m crawl.	1.09,0
Connie Petersen, Herlev, 200 m medley.	2.57,8
Helle Hjorth, KFUM, 200 m rygcrawl..	2.49,7
Lise Lotte Jensen, Herlev, 200 m rygcr.	2.48,1
Karin Møller, Glostrup, 1500 m fri sv...	20.51,6
Hanne Hintze, Neptun, 100 m crawl ...	1.07,2
Susanne Nielsen, AGF, 200 m rygcrawl.	2.50,7
Lone K. Pedersen, Lyseng, 100 m butt..	1.17,2
Lene Ranch Larsen, OSK, 200 m medley	2.51,8
Anette Harling, Varde, 200 m brystsv...	3.07,9
Christa Jacobsen, Triton/Sk., 200 medl..	2.51.9
Leif Paudro, Vest/Brøndby, 100 m crawl	1.02,0
Henrik Jensen, Aalborg, 200 m rygcrawl	2.31,5
Per Hemmer, Frem, 100 m brystsvømn..	1.17,0
Finn Grønskov, Vest/Br., 200 m brystsv.	2.51,3
Steen Jørgensen, Vest/Br., 200 m br.sv..	2.51,9
Per Mortensen, Herakles, 100 m crawl..	1.01,4
Jonas Larvesson, Skovbak., 100 m br.sv.	1.17,1
Ole Mikkelsen, Poseidon-Skive, 100 m cr.	1.01,7
Tune Ruggaard, Kolding, 200 m br.sv...	2.51,0
Jan Sørensen, Aalborg, 100 m crawl ...	1.01,0
Jes Kristophersen, Neptun, 800 m fri sv.	9.53,0
Lars Rasmussen, Neptun, 800 m fri sv..	9.58,0
Allan Dahl, Nakskov, 400 m crawl	4.41,6
Michael Hansen, Frem, 100 m brystsv...	1.17,5
Søren Larsen, Herlev, 200 m brystsv....	2.51,2
Søren Andresen, OSLF, 800 m fri sv. ..	9.58,1
Gert Bo Rasmussen, Hvidovre, 200 br.sv.	2.52,3
Michael Bæk, Aalborg, 200 m rygcrawl	2.32,1
Lars P. Thomsen, Sædd.-Guld., 100m cr.	1.01,8
Ole Korup Jensen, Herakles, 100m br.sv.	1.17,4

Nye danske rekorder

KORTBANE – *damer:*

100 m butterfly: Birgit Rasmussen, Aalborg, 1.09,0 (Aalborg 2. juni 1974).

200 m butterfly: Birgit Rasmussen, Aalborg, 2.29,6 (Aalborg 2. juni 1974).

800 m crawl: Grethe M. Nielsen, Haderslev, 9.37,4 (Haderslev 10. juli 1974).

KORTBANE - *herrer:*

800 m fri svømning: Henrik Rasmussen, Aalborg, 9.02,2 (Aalborg 7. juni 1974)

1500 m fri svømning: Henrik Rasmussen, Aalborg, 17.05,4 (Aalborg 2. juni 1974).

200 m individuel medley: Henrik Rasmussen, Aalborg, 2.13,7 (Aalborg 2. juni 1974).

400 m individuel medley: Søren Winther Larsen, Aalborg, 4.56,3 (Aalborg 2. juni 1974).

LANGBANE – *damer:*

100 m butterfly: Grethe M. Nielsen og Birgit Rasmussen, henholdsvis Haderslev og Aalborg, 1.09,7 (Aarhus 1. juni 1974).

200 m butterfly: Grethe M. Nielsen, Hadersl., 2.34,2 (Randers 9. juni 1974).

100 m brystsvømning: Susanne Nielsson, AGF, 1.19,3 (Randers 9. juni 1974). – Samme 1.18,6 (Karlstad 7. juli 1974).

200 m brystsvømning: Maj-Britt Nielsen, AGF, 2.49,5 (Randers, 9. juni 1974)

4×100 m holdmedley: Aalborg Svømmeklub (Mette Olsson - Vivi Nielsen - Birgit Rasmussen - Vivi Hardgrib) 4.58,0 (Aarhus 13. juli 1974).

LANGBANE – *herrer:*

800 m crawl: Henrik Rasmussen, Aalborg, 9.19.5 (Randers 9. juni 1974).

1500 m crawl: Henrik Rasmussen, Aalborg, 17.38,1 (Randers 9. juni 1974).

4×200 m crawl: Aalborg Svømmeklub (Jens Brønnum - Nils Rasmussen - Søren Winther Larsen - Henrik Rasmussen) 8.40,3 (Aarhus 12. juli 1974).

☆

Under eet anfører vi her de seksten danske rekorder, der blev noteret ved de danske mesterskaber 1974:

400 m crawl, herrer: Henrik Rasmussen, Aalborg, 4.21,9.

100 m butterfly, damer: Birgit Rasmussen, Aalborg, 1.08,9.

200 m rygcrawl, damer: Jette Sørensen, Vest, 2.33,6.

100 m brystsvømning, damer: Susanne Nielsson, AGF, 1.18,4.

4×100 m crawl, damer: Aalborg Svømmeklub 4.22,0.

200 m crawl, herrer: Henrik Rasmussen, Aalborg, 2.03,7.

200 m brystsvømning, damer: Susanne Nielsson, AGF, 2.47,5.

200 m butterfly, herrer: Michael Schou Rasmussen, Hvidovre, 2.15,7.

200 m butterfly, damer: Grethe M. Nielsen, Haderslev, 2.32,7.

4×200 m crawl, herrer: Aalborg Svømmeklub 8.39,6.

100 m crawl, herrer: Ejvind Pedersen, Skovbakken, 0.55,3.

200 m indiv. medley, herrer: Henrik Rasmussen, Aalborg, 2.18,3.

200 m indiv. medley, damer: Susanne Nielsson, AGF, 2.32,8.

800 m fri svømning, damer: Grethe M. Nielsen, Haderslev, 9.49,6.

4×100 m medley, herrer: Hvidovre Svømmeklub 4.21,0.

4×100 m medley, damer: Aalborg Svømmeklub 4.52,1.

Synkro-mærke nr. 1.000

er udleveret fra DSF – heraf er de 500 dog solgt til Norge og Sverige –, oplyser synkroudvalget.

Siden synkromærket på dansk initiativ indførtes for næsten seks år siden som et fælles nordisk mærke, har interessen for det været stor i hele Norden, kan man roligt sige – og det til trods for, at der kræves en stor træningsindsats for opnåelsen.

Guldmærket er således i den forløbne tid kun erhvervet af 12 danske piger.

DSLFs guldnål er gennem tiderne kun tildelt to i synkro: Lillan Madsen og Kirsten Foldager – men her er kravet også så vanskeligt, at f. eks. kun 4 (heraf 1 europæer) kunne have erhvervet det ved VM i Beograd.